

# Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΛΗ'

ΙΩΑΝ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14 - 115 21 ΑΘΗΝΑΙ — ΤΗΛ. 72.18.308

1 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1989

ΑΡΙΘ. 13

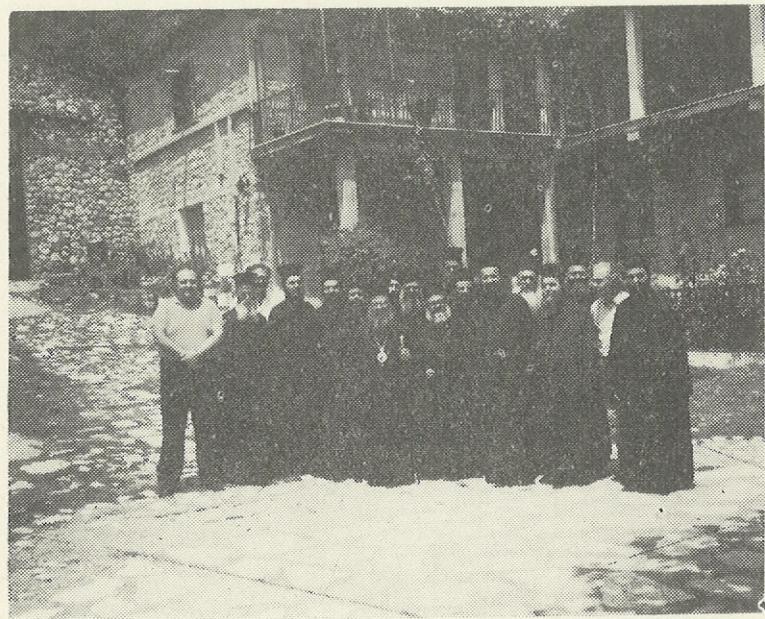
## — ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ —

Συνέδριο έκκλησιαστικής δημοσιογραφίας. — Εύαγγέλου Δ. Θεορού, Χριστιανισμός και φεμινισμός. — Μητροπ. Πατρών Νικοδήμου, Μηνύματα Τριψδίου. — Ιωάννου Φούντούλη, Απαντήσεις σε λειτουργικές, κανονικές και άλλες άπορες. — Αρχιμ. Τίτου Κ. Χορτάτου, Αφρικανικόν Πανάγιον. — Αλεξάνδρου Μ. Σταυροπούλου, Χάος και δημιουργικότητα. — Αρχιμ. Χρυσ. Π. Αθαγιανού, Υπόμνηση ιερατικού χρέους. — Πρωτοπ. Αντ. Αλεβίζοπουλου, Υπεραγορά Θρησκεία». — Λάμπρου Κ. Σκόντζου, Αναφορά στα «Αρεοπαγιτικά Συγγράμματα». — Μαρίας Ματζάρη - Μιχαήλ, Η προσθυτέρα, μητέρα ιερέως. — Επίκαιρα.



● ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΗΣ  
ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ  
Αθήνα, Ιασίου 1 — Τηλ.  
72.10.734 ● Προϊστάμενος Τυ-  
πογραφείου: Ιωάννης  
Μιχαήλ, Αριστοτέλους 179,  
112 51 Αθήνα.

## ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΑΣ



Η Εκκλησία είναι άπό τους πιὸ σημαντικούς, έπικοινωνιακούς οργανισμούς. Καὶ σιγή πορεία τῆς ιστορίας της χρησιμοποίησε πάθε πρόσφατο μέσο έπαφῆς καὶ σχέσεων ποὺ βοηθοῦσε σιγή διάδοση τοῦ Εναγγελικοῦ μηνύματος στὸν κόσμο.

Καθὼς προβάλλει δῆμος ὁ εἰκοστός πρῶτος αἰώνας, ἡ Εκκλησία καλεῖται νὰ χρησιμοποιήσει τὰ νέα, σύγχρονα, μέσα ποὺ θὰ τὴν φέρονταν μὲ πιὸ ἀποτελεσματικὸ ιδόπο κοντὰ στὸν ἄνθρωπο. Κι αὐτὸς ἦταν ὁ σιόχος συνεδρίου, ποὺ δργάνωσε ἡ Ιερὰ Σύνοδος σὲ διάφορες περιοχὲς τῆς χώρας. Οἱ σύνεδροι ἐνημερώθηκαν λεπτομερῶς ἐπάγω σ' δλα τὰ προβλήματα μιᾶς σύγχρονης καὶ ἀποτελεσματικῆς ἔπικοινωνίας. Ἡταν ἔνα ἐγχείρημα ποὺ ἔγινε μὲ ἐπιτυχία. Σιγή φωτογραφία ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Τρίκης κ. Αλέξιος μὲ τὸν συνέδρουν σιγή Ιερὰ Μονὴ Βυτουνιᾶ.

# ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΕΜΙΝΙΣΜΟΣ\*

Τοῦ κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ  
‘Ομοτίμου Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

“Ηδη στὴν παλαιοχριστιανικὴ ἀνδροκρατούμενη ἐποχή, κατὰ τὴν ὁποία ἡ γυναικαὶ ἥταν κλεισμένη στὸν γυναικωνίτη καὶ ὡς ἐλεύθερη ἢ ὡς σκλάβα περιοριζόταν σὲ ἑργασίες σχετιζόμενες πρὸς τὴν οἰκιακὴν καὶ τὴν ἀγροτικὴν οἰκονομίαν, ἡ Ἔκκλησία κατὰ πρωτοπορειακὸν τρόπο τὴν προπόνησε ὡς ἀθλήτρια μέσα στὸν κοινωνικὸν στίβο, τὴν ἀνέδειξε μυροφόρο, εὐαγγελίστρια, ἀγωνίστρια, μυσταγωγό, ἴσαπόστολο. Κατὰ τὴν ὥρα τῶν βασάνων τοῦ μαρτυρίου, τὸ ὅποιον ὑφίστατο πρὸς χάριν τῆς πίστεως τὴν ἔξωπλισε μὲν σταθερότητα καὶ χαλύβδινο ἡρωϊσμό, γιὰ νὰ περιλάμπεται αὐτή, κατὰ τὸν ἔκκλησιαστικὸν ὕμνους, «μαρτυρικαῖς μαρμορυγαῖς» καὶ γιὰ νὰ προσφέρῃ στὸν Χριστὸν ἡ στὴν ὄρθοδοξη ἑλληνικὴ πατρίδα «ώς ἀλάβαστρον μύρου» τὸ αἷμά της.

\* \* \*

Τὸ ἵνδαλμα αὐτὸν τοῦ ὑγιοῦς φεμινισμοῦ, ποὺ προσπαθήσαμε νὰ παρουσιάσωμε, πρέπει ἡ Ἔκκλησία καὶ ὅλοι οἱ παράγοντες τῆς ἀγωγῆς καὶ τῆς μορφώσεως νὰ προβάλλουν στὶς Ὁρθόδοξες Ἑλληνίδες, οἱ ὁποῖες δὲν πρέπει νὰ περιορίζωνται στὸ νὰ ἐνσαρκώνουν τὰ ἰδεώδη τῶν ἐμφύτων ἀρετῶν, ποὺ εἴτε περιέγραψαν ἱστορικοί, εἴτε νοστάλγησαν, δραματίσθηκαν καὶ ἐξύμνησαν μεγάλους ποιητές τῆς ἑλληνικῆς ἀρχαιότητος, προβάλλοντας ὑπερόχους γυναικείους τύπους (ὅπως τῆς Πηγελόπης, τῆς Ἀντιγόνης, τῆς Ἰφιγενείας, τῆς Ἡλέκτρας, τῆς Ἀνδρομάχης, τῆς Ἀλκηστῆς καὶ πολλῶν ἄλλων), ποὺ προβλήθηκαν καὶ ἐπαινέθηκαν γιὰ τὸ θάρρος, τὴν εὐστάθεια, τὴν ἀδελφικὴν ἀγάπην ἢ τὴν συζυγικὴν πίστη, τὸν σεβασμὸν πρὸς τοὺς

νεκρούς, τὸν ἀγνὸ ἔρωτο, τὴν αὐτοθυσίαν κ.τ.τ.

Οἱ Ὁρθόδοξες Ἑλληνίδες πρέπει ἐπὶ πλέον νὰ πυροδοτοῦν, ἀνοφλέγουν καὶ ἐκολάπτουν τὸν ἐκλεκτὸν βιολογικό, φυλετικὸν καὶ ἐθνολογικό τους γενότυπο καὶ τὰ ἔμφυτα χαρίσματα καὶ τάλαντά τους ὑπὸ τὴν ἐνοποιὸν εὐλογία τῆς Ἔκκλησίας. Μέσα στὴν ἀγιαστικὴν της ἀτμόσφαιρα πρέπει νὰ διατηροῦν ἀσβεστη τὴν Ἱερὴ φλόγα τῆς κανδήλας, ποὺ καίει πρὸς τιμὴν τῶν ἐφεστίων Ἱερῶν συμβόλων τῆς ἑλληνορθοδόξου ποραδόσεως. Ἡ λάμψις τῆς φλόγας αὐτῆς πρέπει νὰ δημιουργῇ τὶς ἀνταύγειες ὅλων τῶν χρωμάτων τῆς Ἱερᾶς τοῦ φάσματος τῶν πολυμόρφων οἰκογενειῶν, ἐκπαιδευτικῶν, κοινωνικῶν, ἀλτρουϊστικῶν, διοικονικῶν, ἐπιστημονικῶν, καλλιτεχνικῶν, ψυχαγωγικῶν, ἀπελευθερωτικῶν, πολιτικῶν καὶ πολιτιστικῶν νοσταλγιῶν, δραματισμῶν καὶ στόχων τους. Ἡ πολύμορφη δραστηριότης καὶ ἀξιοποίησις τῶν ταλάντων τους πρέπει σὲ ὅλες τὶς περιπτώσεις νὰ ἀκτινοβολῇ ὅλη τὴν ὁμορφιά, ἡ ὁποία ἀπορρέει ἀπὸ τὸ — κατὰ τὸν Μ. Βασίλειο — ἀπόλυτο καὶ «πανυπερτέλειον» κάλλος τοῦ Θεοῦ.

(Τέλος)

’Ανακοίνωσις

‘Ανακοινοῦται ὅτι, κατὰ τὸ ὄρθρο 24 τοῦ Καταστατικοῦ τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε. τὸ συντονιστικὸν Συμβούλιον, θὰ πραγματοποιηθεῖ τὴν 12ην ‘Οκτωβρίου ἔτους 1989 ἡμέραν Πέμπτην και ὥραν 10.30 π.μ. εἰς τὰ Γραφεῖα του.

(όδδος Σοφοκλέους 4, ὅροφος 6ος).

‘Ο Πρόεδρος  
Πρωτ. Ν. Αὐγερινόπουλος

‘Ο Γεν. Γραμματεὺς  
Πρωτ. Δ. Πλατῆς

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 259 τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 12 τεύχους.

# ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΤΡΙΩΔΙΟΥ

## ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

### ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΥΡΙΑΚΩΝ ΤΟΥ ΤΡΙΩΔΙΟΥ

#### Α' ΑΠΟ ΤΑ ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ ΤΗΣ Θ. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Πατρῶν  
κ. ΝΙΚΟΔΗΜΟΥ

#### VI. ΕΙΣ ΤΗΝ Β' ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ

##### 1. ΝΑ ΕΙΣΕΛΘΗ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΚΑΙ ΣΤΟ ΔΙΚΟ ΜΑΣ ΣΠΙΤΙ

«Εἰσῆλθε πάλιν εἰς Καπερναούμ... καὶ ἦκούσθη διὰ τοῦ Ιησοῦ στηνακήν την πόλιν την οὐρανοποιήσαντα πλήθην τοῦ Ιησοῦ».

Μεγάλη τιμὴ καὶ ἔξαιρετικὴ εὐτυχία διὰ τὸ σπίτι εὗκεν τῆς Καπερναούμ ποὺ ἐφιλοξένησε τὸν Χριστόν, διὰ τοῦτο μίαν ἐπίσκεψίν του εἰς τὴν πόλιν αὐτὴν ἐδίδαξε τὰ συναθροισθέντα πλήθη καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐθεράπευσε τὸν παράλυτον, περὶ τοῦ δποίου ἥκουσαμεν ἐκ τοῦ Ἰ. Εὐαγγελίου.

Ποῖος χριστιανὸς οἰκογενειάρχης καὶ ποία χριστιανὴ οἰκοδέσποινα δὲν θὰ ἔζηλεναν αὐτὴν τὴν μεγάλην τιμὴν καὶ εὐλογίαν, νὰ φιλοξενήσουν τὸν Χριστόν στὸ σπίτι των, νὰ Τὸν ἀκούσουν νὰ διδάσκῃ αὐτούς καὶ τὰ παιδιά των, καὶ νὰ τοὺς προσφέρῃ τὰς θείας δωρεάς Του;

Ἄλλὰ τὸ προνόμιον αὐτὸν δὲν εἶναι ἀπρόσιτον καὶ ἀπραγματοποίητον. Διότι πάντοτε ὁ Χριστὸς προσφέρεται νὰ ἔλθῃ — καὶ νὰ μείνῃ — εἰς κάθε οἰκογένειαν ποὺ ἀναζητεῖ καὶ θέλει τὴν παρουσίαν Του. Καὶ ἔρχεται μὲν ὅλα Του τὰ δῶρα καὶ τὰς εὐλογίας.

Ποίας εὐλογίας καὶ δωρεάς; Αὐτὸν θὰ ἔξηγήσῃ ἡ παροῦσα δύμιλα.

1. 'Ἐν πρώτοις ἡ οἰκογένεια ποὺ ἔχει ἐν μέσῳ αὐτῆς τὸν Χριστὸν εἶναι βέβαιον διὰ ἔχοντας τὴν ηγετικὴν καὶ ἀρμονίαν. Αὐτὸν λείπει σήμερα ἀπὸ πολλὰς οἰκογενείας ποὺ διέρχονται κρίσιν, ἐπειδὴ κυριαρχεῖ ἡ γκρίνια καὶ αἱ ἔριδες, τὰ διαλυτικὰ αὐτὰ στοιχεῖα ποὺ φέρουν τὴν σύγχυσιν καὶ τὴν διαίρεσιν. "Οπου δύμως βασιλεύει ὁ Χριστὸς, ἐκεὶ κυριαρχεῖ ἡ εἰρήνη καὶ ἡ ἀρμονία. Διότι Ἐκεῖνος ἐμπνέει αὐτὰ ἀκριβῶς τὰ φρονήματα ποὺ προάγουν τὴν ἀρμονίαν τῆς οἰκογενείας.

Απευθύνεται πρὸς τὸ ἀνδρόγυνον καὶ τοῦ ἐμπνέει τὴν ἰδέαν τῆς ιερότητος τοῦ γάμου. 'Ομιλεῖ πρὸς τοὺς συζύγους, διὰ νὰ τοὺς τονίσῃ τὴν ἀπαραίτητον ἀμοιβαιότητα τῆς συζυγικῆς πίστεως καὶ τῆς ἀγάπης· τῆς ἀμοιβαίας ἐμπιστοσύνης καὶ τῆς στοργῆς· τῆς ἀλληλοκατανοήσεως καὶ ἀληγοβοηθείας. Χωρὶς αὐτὰς τὰς προϋποθέσεις δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ καὶ νὰ σταθῇ ἡ

οἰκογένεια. Διὰ τοῦτο ὁ Χριστός, μὲ τὴν διδασκαλίαν Του καὶ τὸν φωτισμὸν Του, προλαμβάνει καὶ ἀπομακρύνει ὅλα ἐκεῖνα ποὺ δημιουργοῦν τὰς ἔριδας καὶ τὰς προστριβάς. Καὶ ἔτσι ἐδραιώνει τὴν οἰκογενειακὴν εὐτυχίαν.

Λέγει εἰς τὴν γυναικα, διὰ τοῦ 'Ἀποστόλου' «αἱ γυναικες τοῖς ἄνδραις ἀνδράσιν ὑποτάσσεσθε ὡς τῷ Κυρίῳ, διὰ διὸ ἔστι κεφαλὴ τῆς γυναικός, ὡς καὶ διὸ Χριστὸς κεφαλὴ τῆς Ἐκκλησίας». Αὐτὴν ἡ ἀρχὴ εἶναι δεδοκιμασμένη πολὺ περισσότερον ἀπὸ τὴν παρεξηγημένη ἔννοιαν τῆς ιερότητος τῶν δύο φύλων. 'Ισοτητος τὴν δόποιαν διὸ Χριστὸς τοποθετεῖ ἐπὶ ἄλλης βάσεως, διὰ τοῦτο μάντισται καὶ πρὸς τοὺς ἄνδρας, διὰ νὰ τοὺς εἰπῃ· «οἱ ἄνδρες ἀγαπᾶτε τὰς ἑαυτῶν γυναικας, καθὼς καὶ διὸ Χριστὸς ἡγάπησε τὴν Ἐκκλησίαν»· καὶ «ἀφείλουσιν οἱ ἄνδρες ἀ γ α π ἄν τὰς ἑαυτῶν γυναικας ὡς τὰ ἑαυτῶν σώματα». Δὲν χρειάζεται φιλοσοφία, ἀλλὰ μόνον καλὴ θέλησις, διὰ νὰ κατανοθῇ διὰ τὴν ἀγάπην ἐπιλύει τὰ ζητήματα τῶν δύο φύλων πολὺ καλλίτερα ἀπὸ τὰ φεμινιστικὰ κηρύγματα.

Ο Χριστὸς τονίζει καὶ πρὸς τὰς δύο πλευράς· «τὸ μυστήριον τοῦτο (ὁ γάμος) μέγα ἔστι». τόσον μεγάλο καὶ τόσον ιερόν, ὡστε καμία ἀλληγορία σχέσις νὰ μὴ μπορῇ νὰ παραβληθῇ πρὸς αὐτό, εἰμὶ δὲ ὡς νψηλὴ καὶ ἀγία σχέσις τοῦ Χριστοῦ ὡς νυμφίου τῆς Ἐκκλησίας, διὰ τὴν δόποιαν καὶ θέμυσιάσθη· «καὶ ἑαυτὸν παρέδωκεν ὑπὲρ αὐτῆς, ἵνα αὐτὴν ἀγιάσῃ» καὶ σώσῃ ('Εφεσ. 5,22-28). Ποῖος δὲν τὸ ἀντιλαμβάνεται διὰ, μὲ τὴν ἐπικράτησιν τέτοιων φρονημάτων καὶ ἀντιλήψεων, ἔξασφαλίζεται ἡ ἀμοιβαία ἀγάπη καὶ διατηρεῖται διὰ ιερώτατος θεσμὸς τῆς οἰκογενείας εἰς ὑψηλὴν περιωπήν,

2. 'Ἐπειτα διὸ Χριστός, εἰσερχόμενος εἰς τὸν ιερὸν περίβολον τῆς οἰκογενείας, ἀπευθύνει παραγγέλματα διὰ τὴν ἀριστην δια π αι δ α γ γ η σιν τῶν παιδιῶν.

«οἱ πατέρες μὴ παροργίζετε τὰ τέκνα νῦν, ἀλλ' ἐκτρέφετε αὐτὰ ἐν παιδείᾳ καὶ νοοθεσίᾳ Κυρίου».

Καὶ παραλλήλως δίδει, μὲ τὸ θεϊκόν Του κῦρος, ἐντολὴν στὰ παιδιά·

«τὰ τέκνα ὑπακούετε τοῖς γονεῦσιν νῦν ἐν Κυρίῳ· τοῦτο γάρ ἔστι δίκαιον· τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα... ἵνα εὖ σοι γένηται» ('Εφεσ. 6,1-4)

Γενικῶς δέ, πρὸς ὅλα τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας προσδιορίζει τὰ ἀμοιβαῖα καθήκοντα καὶ ἐπιβάλλει εἰς δόλους τὸ χρέος τῆς ἀγάπης. Μέσα δὲ εἰς τὴν ἀτμόσφαιραν τῆς ἀγάπης, καὶ ἀνά κάτι συμβῆ ποὺ προκαλεῖ διχογνωμίαν καὶ διαφωνίαν καὶ ἀπειλεῖ νὰ διαταράξῃ τὴν γαλήνην, ὁ Χριστὸς ἐπεμβαίνει ἀνέτως καὶ ἀπαιτεῖ ὅλοι νὰ στραφοῦν πρὸς Αὐτόν· καὶ νὰ ἔρωτήσουν Ἐκεῖνον, δοκιμάζοντες «τί ἔστιν εὑάρεστον τῷ Κυρίῳ» (Ἐφεσ. 5,10). Καὶ αὐτομάτως θὰ ἀρθῇ ἡ διχογνωμία. Αἱ δύο γνῶμαι θὰ συμφωνήσουν πρὸς τὸ «εὑάρεστον τῷ Κυρίῳ». «Οταν ὁ καθένας διερωτᾶται, κατὰ πᾶσαν περίπτωσιν, τὶ ζητεῖ ὁ Χριστὸς ἀπὸ τὸν ἄνδρα, ἀπὸ τὴν γυναῖκα, τὸν ἀδελφόν, τὴν ἀδελφήν, τὴν κόρην, τὴν νύμφην, τὴν πενθεράν, καὶ ἐν γένει ἀπὸ κάθε μέλος τῆς οἰκογενείας, τότε ἡ πνοὴ τοῦ Χριστοῦ μέσα εἰς τὴν οἰκογένειαν εἶναι μεγάλη καὶ πραγματικὴ εὐλογία. Καὶ προάγει τὴν ἐν ὅτῃ τα αὐτῆς. Ἡ κρίσις τὴν ὅποιαν διέρχονται πολλαὶ οἰκογένειαι εὑμφανίζεται συνηθέστατα μὲ μίαν τάσιν ἀντιοικογενειακήν τῶν μελῶν της.

Ἐκεῖνος ὁ λόγος τοῦ Χριστοῦ πρὸς τὸν παράλυτον· «Ἄφρόν σου τὸν κράββατον καὶ ὑπαγε εἰς τὸν οἴκον σου», λέγει πολλὰ ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου.

Πολλαὶ δὲν ἀκούουν εὐχαρίστως τὸ «ὕπαγε εἰς τὸν οἴκον σου» (μαζέψου στὸ σπίτι σου). Ἀκούουν — καὶ προτιμοῦν — μᾶλλον τὸ ἀντίθετον: φεῦγε ἀπὸ τὸ σπίτι σου καὶ γύριζε ἔξω! Καὶ ἐγκαταλείπει ὁ ἄνδρας τὸ σπίτι του, διὰ νὰ κατευθυνθῇ πρὸς κάποια κέντρα. Τὸ ἐγκαταλείπει καὶ ἡ γυναῖκα καὶ τὸ παιδία καὶ στρέφονται πρὸς ἄλλας «ψυχαγωγίας» (·). Ἀντὶ δηλ. νὰ ὑπάρχῃ μία κεντρομόλος ἔλξης πρὸς τὴν οἰκογένειαν, παρατηρεῖται μία φυγόκεντρας δύναμις καὶ τάσις ἀπομακρύσεως ἀπὸ τὴν οἰκογενειακήν ἑστίαν. Καὶ ὁ λόγος ποῖος; «Οταν ἔρῃ ὁ ἄνδρας ὅτι στὸ σπίτι θὰ συναντήσῃ τὴν γκρίνια, τὴν νευρικότητα, τὴν μιζέρια καὶ τὴν στενοχώρια, προσπαθεῖ νὰ περιορίσῃ εἰς τὸ ἐλάχιστον τὴν παραμονήν του ἔκει. Καὶ περνᾷ τὶς ὕστερες του ἔξω ἀπὸ τὸ σπίτι, εἰς βάρος βέβαια τῆς οἰκογενειακῆς ἑνότητος.

Αλλ' ὅταν ὁ Χριστὸς εἶναι στὸ σπίτι, πόσην χαρὰν αἰσθάνεται, καὶ μὲ τὸ φτερὰ γυρίζει στὸ σπίτι! Κουρασμένος ἀπὸ τὸν ἀγῶνα τῆς ζωῆς, ἔσκουραζεται ὅταν τὸν ὑποδέχεται ἡ στοργὴ καὶ ἡ τρυφερότης τῆς συζύγου καὶ τὰ χαρούγελα τῶν παιδιῶν του. Τοῦ δίνει πολλὴ χαρὰ ἡ λάρμψις τοῦ προσώπου τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας, ποὺ ἀντανακλᾷ τὴν εὐλογίαν τοῦ Χριστοῦ.

Καὶ ἡ σύζυγος, ταλαιπωρημένη καὶ ἐκείνη ἀπὸ τὸ φορτίον τῶν οἰκογενειακῶν ἔργων καὶ εὐθυνῶν, ἔσκουραζεται μόλις αἰσθανθῇ ὅτι ἐπακουμβᾷ εἰς τοῦ ἀνδρός τῆς τὴν στοργὴν καὶ τὴν προστασίαν. «Οταν διαισθάνεται ὅτι τὴν νοιώθει ὡς μέλος τοῦ σώματος του.

Παλαιότεραι καλαὶ συνήθειαι ἡχολούθουν τὴν νοοτροπίαν τῶν ἐνδοοικογενειακῶν τέρψεων. Καὶ αἱ ψυχαγωγίαι είχον οἰκογενειακὸν χαρακτῆρα. Καὶ αἱ σχέσεις τῶν ἀνθρώπων ἥσαν θερμότεραι· μεταξὺ φίλων καὶ συγγενῶν καὶ ἄλλων γνωστῶν οἰκογενειῶν.

Σήμερα αἱ μεγάλαι κοινωνίαι τῶν πόλεων ἀπεξένωσαν τοὺς ἀνθρώπους ἀπ' ἀλλήλων. Δέν γνωρίζονται πολλάκις οὐδὲ αὐτοὶ οἱ συγκάτοικοι! Μία δὲ ἄλλη διεύρυνσις γνωριμῶν καὶ σχέσεων καλλιεργεῖται, εἰς ἀκτῖνα καὶ κύκλους ἐξωοικογενειακούς. Εἶναι σημεῖον τῶν καιρῶν, ὅτι ἡ οἰκογένεια δὲν καλύπτει συνήθως τὴν ἀνάγκην τῆς χαρᾶς τῶν μελῶν της. Καὶ τοῦτο διότι ἔχει φυγαδεύθη ὁ Χριστὸς ἀπὸ πολλὰ σπίτια!

3. Οἰκογένειες συνάπτονται χωρὶς νυμφαγωγὸν τὸν Χριστόν. Συνήθως νυμφαγωγὸς γίνεται τὸ συμφέρον ἡ κάποια «αἰσθήματα» ἀμφιβόλου ἀξίας καὶ ἀντοχῆς. «Οταν δύμας τὰ πρόσωπα συνδέουν προσωρινοὶ δεσμοί, χωρὶς ἐγγυήσεις μονιμότητος καὶ προϋποθέσεις ἀγνότητος καὶ «συγκληρώσεως βίου παντὸς» καὶ «θέλου καὶ ἀνθρωπίνου δικαίου κοινωνίας», τότε ὅλα εἶναι μετέωρα καὶ ἐπιπλόκαια. Μόνον δὲ ἡ συνένωσις ἀνθρώπων πίστεως καὶ ἡθικῶν ἀρχῶν καὶ ἡ σύστασις οἰκογενεῶν μὲ θεμέλιον τὸν Χριστὸν ἔχει βεβαίαν τὴν ἐπίπλα τῆς ἐπιτυχίας καὶ τῆς προκοπῆς.

Διὰ τοῦτο εἶναι ἀνάγκη νὰ μπαίη ὁ Χριστὸς στὸ σπίτι μας — μὲ τὸ Εὐαγγέλιον, μὲ τὸ χριστιανικὸν βιβλίον, μὲ τὰς διαφόρους ἀγιαστικὰς εὐκαιρίας ποὺ προσφέρει ἡ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία μας.

Νὰ μὴ λείπῃ λοιπὸν ἀπὸ κανέναι χριστιανικὸ σπίτι τὸ Εὐαγγέλιον. Καὶ ἡ ἐπίσκεψις καὶ παρουσία τῆς Ἐκκλησίας, ἀγιαστικὴ ὅσον καὶ καθοδηγητικὴ! Τὸ ἰδανικὸν δὲ καὶ τὸ τέλειον εἶναι ἡ ἀνύψωσις ἐκάστης χριστιανικῆς οἰκογενείας εἰς «καὶ ὅτι οἴκον ἐκκλησίαν»! (Ρωμ. 16,4· 1 Κορ. 16,19 κλπ.).

## 2. ΟΙ ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΑΦΕΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΜΑΡΤΙΩΝ

«Τέκνον, ἀφέωνται σοι αἱ ἀμαρτίαι σου»

‘Η πρώτη δωρεὰ τοῦ Κυρίου πρὸς τὸν παράλυτον τῆς Καπερναούμ ήτο ἡ συγχώρησις τῶν ἀμαρτιῶν του. «Τέκνον, ἀφέωνται σοι αἱ ἀμαρτίαι σου», εἶπε πρὸς αὐτόν. Καὶ ἐν συνεχείᾳ, ὡς γνωστόν, τὸν ἐθεράπευσεν ἀπὸ τὴν παράλυσιν.

‘Ο Κύριος ἔκρινε ὅτι ἔπρεπε πρῶτα νὰ θεραπεύσῃ τὴν πάσχουσαν ψυχὴν τοῦ ἀσθενοῦς· καὶ κατόπιν νὰ ἀνταποκριθῇ εἰς τὸν πόθον του καὶ τὸ αἰτημα τῆς σωματικῆς θεραπείας του. Αὐτὴν τὴν προτεραιότητα τῆς καθάρσεως τῆς ψυχῆς, πρὸ πάσης ἀλληγερτικῆς φύσεως — ἀνάγκης (ἀκόμη καὶ ὑπεράνω τῆς ὑγείας, ποὺ θεωρεῖται τὸ πολυτιμότερον ἀγαθὸν) διεδάσκει καὶ συνιστᾶ καὶ εἰς ἡμᾶς ὁ Κύριος διὰ τοῦ Εὐαγγελίου Του. Καὶ μάλιστα μᾶς παρέχει τὴν πρὸς τοῦτο δυνατότητα· καὶ ἔχει προσδιοίσεις τὰς προϋποθέσεις καὶ τοὺς ὄρους τῆς ἀφέσεως τῶν ἀμαρτιῶν μας, ὅπως θὰ ἔδωμεν.

1. ‘Ο πολὺς κόσμος δὲν κατανοεῖ τὴν ἀνάγκην καὶ τὴν ἀξίαν τῆς ἀφέσεως τῶν ἀμαρτιῶν. ‘Αν ἐπρέπει νὰ δοθῇ χάρις εἰς κάποιους ὑπολόγους ἀπέναντι τῆς ἀνθρωπινῆς δικαιοσύνης, οἱ ἐνδιαφερόμενοι θὰ ἔσπευδον ἐξάπαντος νὰ λάβουν τὴν ἀπαλλαγὴν καὶ

άμνηστευσιν τῶν ἐπιβαρυντικῶν πράξεών των, διὸ  
νὰ εἶναι βέβαιοι ὅτι τὰ ἀδικήματά των διεγράφησαν  
καὶ δὲν τοὺς βαρύνουν πλέον. Προκειμένου δόμως περὶ  
τῶν εὐθυνῶν μας ἐνώπιον τῆς θείας δικαιοσύνης δὲν  
μᾶς συνέχει ὁ ἔντονος πόθος νὰ εὑρεθῶμεν ἀπηλλα-  
γμένοι πάσης ἐνοχῆς ἀπέναντι τοῦ Θεοῦ.

Βεβαίως τὸ κατανοοῦμεν ὅτι εἴμεθα ἀμαρτωλοὶ  
καὶ ὅτι οὐδεὶς εἶναι ἀναμάρτητος. Τὸ λέγομεν καὶ  
ἀσφαλῶς τὸ πιστεύομεν. Ἐν τούτοις δὲν συνειδητο-  
ποιοῦν πολλοὶ ὅτι εἶναι ἐπέίγουσα ἡ ἀνάγκη τῆς  
«συγγράμμης καὶ ἀφέσεως τῶν ἀμαρτιῶν καὶ τῶν  
πλημμελημάτων». Καὶ ἔξακολουθοῦν νὰ μένουν ὑπὸ  
τὸ βάρος τῆς ἐνοχῆς διὰ διαπραχθέντα ἀμαρτήματα  
καὶ παραβάσεις τῶν ἐντολῶν τοῦ Θεοῦ, πολλάς ἡ  
ὅλιγας, μεγάλας καὶ σοβαράς, ἡ ἐλαφροτέρας ἀλλ'  
ὅχι ἀμελητέας.

“Οθεν ὁ πρῶτος ὄρος τῆς ἀφέσεως εἶναι ἡ συναίσ-  
θησις ἡ σις ὅτι «ἡμάρτομεν, ἥνομήσαμεν, ἥδικήσαμεν  
ἐνώπιον Κυρίου, οὐδὲ συνετηρήσαμεν οὐδὲ ἐποίήσα-  
μεν καθὼς ἐνετεῖλατο ἡμῖν» (Εἰρμὸς ζ' ὧδης Κυρ.  
Ἀπόκρεω).

‘Η συναίσθησις δὲ αὐτὴ δὲν ἀρκεῖ νὰ εἶναι μία  
γενικὴ καὶ ἀδριστος ἰδέα, ὅτι εἴμεθα ἀμαρτωλοί, ὅλα  
πρέπει νὰ εἶναι σαφῆς ἐπίγνωσις τῶν συγκεκριμένων  
ἐνοχῶν μας· καρπὸς αὐτοελέγχου καὶ αὐτοκριτικῆς.  
ἔνδειξις πραγματικῆς καὶ πλήρους αὐτογνωσίας.

‘Ο Θεὸς γνωρίζει τὰ πάντα. ‘Αλλ’ εἶναι ἀπαραί-  
τητον νὰ συνειδητοποιῇ καὶ ἐπισημαίνῃ ὁ καθεὶς τὰ  
σφάλματα καὶ παραπτώματά του· διότι αὐτὸς θὰ ἀπο-  
τέλεσῃ καὶ ἀπαρχὴν διορθώσεως. Καὶ ἡ καταφυγὴ εἰς  
τὴν χάριν τοῦ Κυρίου προϋποθέτει «ὅτι τὴν ἀνομίαν  
μου ἔγω γινώσκω» καὶ ὅτι «τὴν ἀνομίαν μου ἔγω  
ἀναγγελῶ καὶ μεριμνήσω ὑπὲρ τῆς ἀμαρτίας μου»  
(Ψαλ. 50,5· 37,19).

‘Εξ ἀλλοῦ, ἀπαιτεῖται, ἡ συναίσθησις νὰ εἶναι  
«έκ βαθέων». Μόνον μὲ τοιαύτην συναίσθησιν εἶναι  
ἐπόμενον ὅτι ὁ ἀμαρτήσας δὲν θὰ μείνῃ ἀπαθής καὶ  
ἀσυγκίνητος· ἀλλ’ ἡ σαφῆς ἐπίγνωσις θὰ ἐπιφέρῃ  
ἀνάλογα συναισθήματα καὶ διαθέσεις «καρδίαν συν-  
τετριψμένην καὶ τεταπεινωμένην», τὴν ὅποιαν εἶναι  
βέβαιον ὅτι «ὁ Θεὸς οὐκ ἔξουθενώσει» (Ψαλ. 50,19)  
θὰ διδηγήσῃ δὲ εἰς τὴν «κατὰ Θεὸν λύπην (ἥτις) σωτη-  
ρίαν ἀμεταμέλητον κατεργάζεται» (2 Κορ. 7,10).

Σκέψου λοιπόν, ἀδελφὴ ψυχή, ὅτι καὶ διὰ τὰς ἰδι-  
κὰς σου ἐπὶ μέρους ἀμαρτίας ἔσταυρώθη ὁ Γιός του  
Θεοῦ καὶ ἔχουσε διὰ τὴν σωτηρίαν σου τὸ τίμιον Αἷμά  
Του. Καὶ μόνη ἡ σκέψις αὐτὴ θὰ σὲ κάνῃ νὰ αἰσθανθῆς  
τὸν πόθον καὶ τὴν ὁθησιν νὰ ἀπαλλαγῆς ἀπὸ τὴν βα-  
ρεῖταιν εὐθύνην, ὅτι καὶ αἱδιὰ σὲ δὲ Χριστὸς ἀπέθανεν»  
(1 Κορ. 8,11)· καὶ νὰ σπεύσῃς νὰ ἐπωφεληθῆς ἀπο-  
πλυνόμενος μὲ «τὸ αἷμα Ἰησοῦ Χριστοῦ (τὸ ὄποιον)  
καθαρίζει ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀμαρτίας» (1 Ιω. 1,7).

2. Μετὰ τὴν ἐπίγνωσιν τῆς ψυχικῆς μας κατα-  
στάσεως καὶ τὴν συναίσθησιν τοῦ βάρους τῶν ἀμαρτιῶν  
μας, πρέπει νὰ ἐπακολουθήσῃ μετάνοια. Δηλ.  
ἀλλαγὴ διαθέσεων, ἀποφάσεων καὶ κατευθύνσεων εἰς  
τὴν ζωήν μας. ‘Αναθεώρησις τῆς γραμμῆς πορείας.  
Στροφὴ καὶ προσανατολισμὸς πρὸς τὸν Σωτῆρα Χρι-

στὸν καὶ τὸ Εὐαγγέλιον Του. Καὶ προσπάθεια διορ-  
θώσεως τῶν κακῶν κειμένων εἰς τὴν ὄλην ζωήν μας.  
Δὲν ἔχει σημασίαν ἄν, ἐπάνω εἰς τὴν προσπάθειαν,  
σημειωθοῦν καὶ πάλιν ὠρισμένα παραπτώματα. Ση-  
μασίαν ἔχει νὰ εἶναι ὀριστικὴ ἡ ἀπόφασις τῆς μετα-  
νοίας καὶ νὰ συνεχίζεται ἡ προσπάθεια. Πάντως δὲ ἡ  
μετάνοια πρέπει νὰ εἶναι ἔμπρακτος. “Οχι ἀπλῶς συν-  
αισθηματικὴ κατάστασις χωρὶς ἀλλαγὴν τακτικῆς  
καὶ ἀπαλλαγῆς ἐκ τῶν δεσμεύσεων καὶ παραχωρή-  
σεων εἰς πρόσωπα καὶ πράξεις ποὺ ἔχουν αἰτιώδη σύν-  
δεσμον πρὸς τὸ ὑπὸ ἐκκαθάρισμα παρελ-  
θόν. (Εἰς τὴν ἀδραίωσιν δὲ καὶ παγίωσιν τῆς ἐπελθού-  
σης νέας πραγματικότητος εἰς τὴν ψυχὴν καὶ τὴν  
ζωὴν τοῦ μετανοῦντος ἀποβιλέποντας καὶ ὠρισμένα «κα-  
νονιζόμενα» ὑπὸ τοῦ πνευματικοῦ πατρὸς παιδαγω-  
γικὰ μέτρα ὑπερχορεύμενα ὑπὸ τῆς διαιτητικῆς τῆς  
μετανοίας, ἵνα μὴ ὑπάρξῃ ὑποτροπή εἰς τὸ κακὸν ἢ  
χαλάρωσις τῆς ἐπαγρυπνήσεως τῶν ἀδυνάτου χαρα-  
κτῆρος χριστιανῶν).

3. Τρίτος δὲ ὄρος τῆς ἀφέσεως εἶναι ἡ ἔξ ο μ ο-  
λόγησις. ‘Ο ἀρχηγὸς τῆς πίστεως καὶ τῆς σωτη-  
ρίας ἡμῶν Χριστός, μετὰ τὴν Ἀνάστασίν Του, ἔδω-  
κεν εἰδικὴν ἔξουσίαν εἰς τοὺς μαθητάς Του· ‘Ἐνεφύ-  
σησε καὶ λέγει αὐτοῖς· ‘Λάβετε Πνεῦμα “Ἄγιον· ἀν  
τινων ἀφῆτε τὰς ἀμαρτίας, ἀφίενται αὐτοῖς, ἃν τινων  
κρατήτε, κεκράτηται’ (Ιω. 20,22-23). ‘Η ἔξουσία  
δὲ αὐτή, μεταβιβαζόμενη εἰς τοὺς διαδόχους τῶν Ἀπο-  
στόλων, ἐπισκόπους καὶ πρεσβυτέρους, λειτουργεῖ  
διὰ τοῦ Ἱεροῦ Μυστηρίου τῆς μετανοίας καὶ ἔξομο-  
λογήσεως.

Τὴν διαμφισβητοῦν οἱ διάφοροι αἵρετικοί. Καὶ— τὸ  
χειρότερον — εὑρίσκονται καὶ ὄρθοδοξοί χριστιανοί  
ἀρνούμενοι (κατὰ θεωρίαν καὶ πρᾶξιν) τὸ μυστήριον  
τῆς ἔξομολογήσεως καὶ τὴν ἱερατικὴν ἔξουσίαν τῆς  
ἀφέσεως τῶν ἀμαρτιῶν.

‘Αλλὰ πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ ἀρνῆται τις — ἡ νὰ  
καταργῇ ἐν τῇ πρᾶξει διὰ τὸν ἔκυτόν του — τὴν δια-  
δικασίαν τῆς ἀφέσεως τῶν ἀμαρτιῶν ποὺ ὠρίσεν ὁ  
Χριστός; Ποῖος ἄλλος, εἰ μὴ ὁ ἐπὶ Σταυρῷ θυσιασθεὶς  
Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός, θὰ ὠρίζε τοὺς ὄρους  
τῆς ἀφέσεως; ‘Εφ’ ὅσον δὲ Ἐκεῖνος ποὺ εἶναι ἡ πηγὴ  
τῆς ἀφέσεως τῶν ἀμαρτιῶν ὠρίσε τοὺς πρὸς τοῦτο  
ἐντεταμένους ἐκπροσώπους Του, ποῖος εἶσαι σὺ ποὺ  
θὰ ἀλλάξῃς τὰ διατεταγμένα παρὰ Κυρίου καὶ θὰ  
εἴπης ὅτι ἡ ἀφεσίς μπορεῖ νὰ ζητήται καὶ νὰ λαμβά-  
νεται ἀπ’ εὐθέας διὰ τῆς προσευχῆς ἢ διὰ τῆς εἰκό-  
νος τοῦ Χριστοῦ;

‘Αλλ’ Ἐκεῖνος δὲν ὠρίσεν ἐπὶ ματαίω τὸ μυστή-  
ριον τοῦτο. ‘Ἐν γένει τὴν χάριν Του παρέχει διὰ τῆς  
Ἐκκλησίας καὶ διὰ τῶν λειτουργῶν αὐτῆς ὡς «ύπη-  
ρετῶν Χριστοῦ καὶ οἰκονόμων μυστηρίου Θεοῦ» (1  
Κορ. 4,1).

Πέραν δὲ τούτου, ἡ μυστηριακὴ αὕτη χορήγησις  
τῆς ἀφέσεως ἀσκεῖ ἴδιαζουσαν καὶ αἰσθητὴν ἐπίδρα-  
σιν εἰς τὰς ψυχάς. Οἱ ἔξερχόμενοι ἐκ τοῦ ἔξομολογη-  
τηρίου παρουσιάζουν ἐμφανῆ τὴν ἐλάφρυνσιν τῆς ψυ-  
χῆς των διὰ τῆς ἐνεργείας τοῦ Ἀγίου Πνεύματος.  
Καὶ ὅμοιο-  
‘Απέρχονται ἐνισχυμένοι πνευματικῶς.

# ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

Τοῦ κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΦΟΥΝΤΟΥΛΗ  
Καθηγητοῦ Παν/μίου Θεσσαλονίκης

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἀπὸ τὴν σελ. 268 τοῦ προηγουμένου τεύχους)

Μὲ τὴν εὐκαιρία αὐτὴ ἀς σημειώσουμε ὅτι πρό-  
βλημα στὶς εἰσόδους τοῦ ἐσπερινοῦ «μετὰ τοῦ Εὐαγγε-  
λίου» εἶναι ἀν αἰρεταὶ τελείως ἡ προσφορὰ τοῦ θυ-  
μιάματος· ἀν δηλαδὴ ἡ εἰσόδος θὰ ἔπρεπε νὰ γίνεται  
«μετὰ τοῦ Εὐαγγελίου» καὶ «μετὰ θυμιατοῦ» συγχρό-  
νως. Καὶ τοῦτο γιατὶ στὶς περιπτώσεις εἰσόδου «μετὰ  
τοῦ Εὐαγγελίου» παραμένει ὡς εὐχὴ τῆς εἰσόδου ἡ  
εὐχὴ «Ἐσπέρας καὶ πρωῒ καὶ μεσημβρίας...» μὲ  
τὸν ἥδη ἀναφερθέντα σαφὴ ὑπαινιγμὸ στὴν προσφορὰ  
τοῦ θυμιάματος. Τὸν μικτὸ τύπο αὐτὸν τῆς εἰσόδου  
εἶδα νὰ τηρεῖται στὴν σημερινὴ πρᾶξι σὲ ἐληνόρ-  
ρυθμες κοινότητες τῆς Ἀνατολῆς, ποὺ πιθανὸν δια-  
σώζουν κάποια ἀρχαὶ σχετικὴ παράδοσι. Αὐτὴ προ-  
φανῶς ἀτόνησε γιὰ πρακτικοὺς λόγους, ἀφοῦ θὰ ἔπρεπε  
νὰ μετέχουν στὴν εἰσόδο δύο διάκονοι, πρᾶγμα ἀρκετὰ  
σπάνιο. Ἄλλ' ἵσως προηῆθε καὶ ἀπὸ τὴν τάσι ἔξαρ-  
σεως τοῦ Εὐαγγελίου, τοῦ ὅποισι ἡ εἰσόδος ὑπερκέ-  
ρασ τὴν εἰσόδο μετὰ τοῦ θυμιατοῦ. «Ἐτσι τουλάχι-  
στον μπορεῖ νὰ συναχθῇ ἀπὸ τὶς μεταβατικὲς διατά-  
ξεις τοῦ Τυπικοῦ τῆς Ἀγίας Σοφίας Κωνσταντινου-  
πόλεως τοῦ Θ' αἰῶνος (κώδ. τιμίου Σταύρου 40 καὶ  
Πάτμου 266). Κατ' αὐτὸ κατὰ μὲν τὸν ἐσπερινὸ τῆς  
Μεγάλης Παρασκευῆς ἡ εἰσόδος γίνεται «μετὰ τοῦ  
Μεγαλείου (δηλαδὴ τοῦ Εὐαγγελίου), χωρὶς θυμιά-  
ματος καὶ τῶν μανουαλίων» προφανῶς γιὰ τὸ πένθιμο

τῆς ἀκολουθίας. Ἀντιθέτως κατὰ τὸν ἐσπερινὸ τοῦ  
Μεγάλου Σαββάτου, τὴν παννυχίδα δηλαδὴ τοῦ Πά-  
σχα, ἡ εἰσόδος γίνεται «μετὰ τοῦ Μεγαλείου,...  
τοῦ θυμιατοῦ τοῦ μεγάλου καὶ μανουαλίων γ'». Τὸ  
Τυπικὸ τῆς Μονῆς τῆς Εὐεργέτιδος (ΙΒ' αἰών) σ'  
ὅλες τὶς ἀνωτέρω περιπτώσεις διμιλεῖ γιὰ εἰσόδο  
«μετὰ τοῦ Μεγαλείου, ἥγουν τοῦ Εὐαγγελίου», χω-  
ρὶς νὰ γίνεται λόγος περὶ θυμιατοῦ. Αὐτὸ βαθμηδὸν  
παγιώνεται καὶ σαφῶς προσδιορίζεται ἀπὸ τὰ νεώ-  
τερα Τυπικά: «Ἐισόδος μετὰ τοῦ Εὐαγγελίου, ἀνευ  
θυμιατοῦ».

'Αλληλογραφία.

Αἰδεσιμ. I. Νεονάκην. Γιὰ τὸν διά-  
λογο «Ἄρατε πύλας...», ποὺ γίνεται μεταξὺ ιε-  
ρέως καὶ ἄλλου προσώπου στὴν εἰσόδο τοῦ ναοῦ μετὰ  
τὴν ἐπιστροφὴ ἀπὸ τὴν ἀκολουθία τῆς ἀναστάσεως  
κατὰ τὴ νύκτα τοῦ Πάσχα, ἡ κατ' ἄλλη παράδοσι  
κατὰ τὴν ἐπιστροφὴ τῆς λιτανείας τοῦ ἐπιταφίου  
στὸν δρόμο τοῦ Μεγάλου Σαββάτου, γράψαμε πολὺ  
ἀναλυτικὰ στὶς ἀπαντήσεις στὶς ὑπ' ἀριθμ. 88 καὶ  
228 ἐρωτήσεις. Τὸ θέμα εἶναι πολὺ ἐνδιαφέρον καὶ  
σᾶς παρακαλοῦμε νὰ μελετήσετε τὰ ὅσα γράφηκαν  
ἐκεῖ. «Πρᾶξις αὐτὴ δὲν εἶναι γενικῶς διαδεδομένη,  
ἄλλα, ὅπως φαίνεται, ἔχει τὶς ρίζες τῆς στὴν ἀρχαὶ  
παράδοσι. «Οπου διασώζεται καλὸ εἶναι καὶ νὰ τη-  
ρεῖται. Εἶναι ἐξ ἄλλου ἴδιαίτερα προσφιλῆς στὸ λαό.

ἐξομολόγησις γίνεται ἡ καλλιτέρα ἀφετηρία διὰ νέον  
κάθε φορὰ ξεκίνημα τοῦ μετανοοῦντος, μὲ ἀκμαίας  
τὰς πνευματικὰς δυνάμεις, διὰ τῆς ἐνισχύσεως τῆς  
θείας Χάριτος.

«Γεύσασθε καὶ ἔδετε». Η Μεγ. Τεσ-  
σαρακοστὴ ἀς καλλιεργήσῃ τὴν συναίσθησιν τῶν ἀμαρ-  
τιῶν καὶ τῶν πλημμελημάτων ἡμῶν· καὶ ἀς δηληγήσῃ  
εἰς μετάνοιαν καὶ πρὸς τὴν ἀγουσαν εἰς τὸ 'Εξομολο-  
γητήριον, «ἴνα λάβωμεν ἔλεος καὶ χάριν εὑρωμεν εἰς  
εὔκαιρον βοήθειαν» ('Εβρ. 4,16).

(Συνεχίζεται)

γοῦν ὅτι καμμία ἄλλη προσπάθεια ἡ μέσον ἀνορθωτι-  
κὸν τῆς πεσούσης εἰς τὴν ἀμαρτίαν ψυχῆς καὶ συντε-  
λεστικὸν εἰς τὴν ἀποφυγὴν νέων πτώσιων δύναται  
νὰ συγκριθῇ πρὸς τὴν ἱερὰν Ἐξομολόγησιν. 'Εκεῖ  
μειώνεται δὲ ἐγωϊσμός. 'Εκεῖ ἐπιφοιτᾶ καὶ ἐπισκηνώ-  
νει εἰς τὴν ψυχὴν ἡ χάρις τοῦ Παρακλήτου. Καὶ μία  
«ἄλλοιωσις εὐπρεπεστάτῃ» δημιουργεῖται, μέσα εἰς  
τὴν ἀγίαν ἀτμόσφαιραν τῆς Χάριτος καὶ τῆς παρου-  
σίας τοῦ Ἀγίου Πνεύματος. Εἶναι δὲ ἐξ ἄλλου γνω-  
στόν, ἐκ προσωπικῆς ἐμπειρίας πολλῶν, ὅτι οἱ αἰδή-  
ποτε καλαὶ ἀποφάσεις διαθέσεως δὲν ἀξιοποιοῦνται,  
ἀν δὲν μεσολαβήσῃ ἐξομολόγησις. 'Ενῷ ἀντιθέτως, ἡ

# ΑΦΡΙΚΑΝΙΚΟΝ ΠΑΝΑΓΙΟΝ \*

(Πάντες οι ἐν Ἀφρικῇ διαλάμψαντες "Άγιοι")

Τοῦ ἀρχιμ. κ. Τίτου Κ. Χορτάτου

## ΜΗΝ ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ

5. ΣΟΛΕΒ ὁ αἰγύπτιος μάρτυς (ἀγ. χρ.).
7. ΩΡ ὅσιος (ἀγ. χρ.) — Μυῆμη ΜΥΡΙΩΝ (δέκα χιλιάδων) ΑΣΚΗΤΩΝ ΘΗΒΑΙΩΝ.
8. ΔΕΚΑ ὅσιοι Ἀσκηταὶ (ἀγ. χρ.).
9. ΑΝΤΩΝΙΝΟΣ (ΑΝΤΩΝΙΟΣ) μάρτυς (ἀγγ. χρ.) — ΜΑΤΘΙΑΣ ἐκ τῶν Ο' ἐν Αἴθιοπίᾳ.
10. ΑΓΑΘΟΝΙΚΗ παρθενομάρτυς (ἀγ. χρ.) — ΒΑΣΙΣΑ μετὰ ΠΑΥΛΑΣ καὶ ΑΓΑΘΟΝΙΚΗΣ μαρτύρων. Ρωμαιοκαθ. μαρτυρολ. (ἀγ. χρ.) — ΕΞΙ ΜΑΡΤΥΡΕΣ (ἀγγ. χρ.) ἐν Λιβύῃ.
12. ΠΑΛΑΜΩΝ ὅσιος (4ος αἰ.).
20. ΛΕΥΚΙΟΣ εἰσπηδητὴς μετὰ ΛΟΥΚΙΟΥ (διουλευτοῦ) μάρτυρες ἐπὶ Δεκίου.
25. ΜΗΝΑΣ Κων) πόλεως (536 - 552) ἐξ Ἀλεξανδρείας.
27. ΠΟΙΜΗΝ ὅσιος (340 - 450), ΒΑΠΤΙΣΙΣ ΑΙΘΙΟΠΟΣ ὑπὸ ΦΙΛΙΠΠΟΥ Ἀποστόλου.
28. ΜΩΓΣΗΣ ὁ Αἰθίοψ, ὅσιος (4ος αἰ.) — ΔΑΜΩΝ Ιερομάρτυς (ἀγ. χρ.).
30. ΔΕΚΑ ἡ ΔΕΚΑ ΕΞ μάρτυρες (ἀγ. χρ.).

## ΜΗΝ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

1. ΙΗΣΟΥΣ τοῦ Ναυῆ.
3. ΑΡΙΣΤΙΩΝ Ιερομάρτυς (ἀγ. χρ.) — ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ Πεγαπόλεως, ἀνακοινιδὴ Λειψάνων († 1920).
4. ΜΩΓΣΗΣ προφήτης.
5. ΡΑΓΙΣ μάρτυς καὶ 23/9 ἐπὶ ἥγειρόνος Λουκιανοῦ.
6. ΑΝΔΡΟΠΕΛΑΓΙΑ μετὰ ἀδελφῆς τῆς ΘΕΚΛΗΣ, ΦΑΥΓΣΤΟΥ πρεσβυτέρου, ΒΙΒΟΥ διακόνου, ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΚΥΡΙΑΚΟΥ δημάρτυρος, ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΥ, ΘΕΟΚΤΙΣΤΟΥ (γαυκλήρου), ΜΑΚΑΡΙΟΥ, ΑΝΔΡΕΟΥ, ΣΑΡΑΠΑΜΒΩΝΟΣ, ΚΥΡΙΑΚΟΥ καὶ ΚΑΛΟΔΟΤΗΣ μαρτύρων ἐπὶ Δεκίου.
8. ΣΑΡΑΠΑΜΒΩΝ ὁ διουλευτὴς μάρτυς (ἐπὶ Δεκίου).
11. ΑΓΑΘΩΝ ἀδελφᾶς καὶ πατήρ τῆς ἑρήμου (4ος καὶ 5ος αἰ.). Κοπτικὴ Συγαξάρια. — ΘΕΟΔΩΡΑ ὁσία (5ος αἰ.) — ΘΕΟΔΩΡΑ ὁσία ἡ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ (5ος αἰ.).

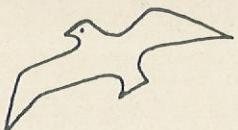
(\*) Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 275 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 12 τεύχους.

12. ΘΕΟΔΩΡΟΣ μάρτυς ὁ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ (ἀγ. χρ.).
13. ΣΕΡΑΠΙΩΝ μάρτυς καὶ 10/4 μετὰ διακόνου ΚΡΟΝΙΔΟΥ (ΙΕΡΩΝΙΔΟΥ) καὶ ΛΕΩΝΙΔΟΥ (ἀγ. χρ.) — ΟΥΑΛΛΕΡΙΟΣ (ΟΥΑΛΛΕΡΙΑΝΟΣ) (ἐπὶ Δεκίου).
14. ΠΕΤΡΟΣ μοναχὸς συμψετεῖχεν ἐν τῇ ΣΤ' Οἰκουμενικῇ Συγόδῳ.
15. ΜΕΛΕΤΙΟΣ ὅσιος (ἀγ. χρ.).
17. ΕΚΑΤΟ ΜΑΡΤΥΡΕΣ (ἀγγ. χρ.) καὶ 19/9 μετὰ τῶν ὅποιων — ΝΕΙΔΑΟΣ Ιερομάρτυς ΗΛΕΥΣ, ΠΑΤΕΡΜΟΓΘΙΟΣ.
20. ΙΩΑΝΝΗΣ καὶ ἄλλοι 40 μάρτυρες († 259).
23. ΙΩΑΝΝΗΣ μετὰ τῶν υἱῶν του, ΠΕΤΡΟΥ καὶ ΑΝΤΩΝΙΟΥ (867 - 886) — ΡΑΓΙΣ μάρτυς.
25. ΕΥΦΡΟΣΥΝΗ ὁσία (4ος αἰ.) — ΠΑΦΝΟΥΤΙΟΣ ὁσιος ὁ Μέγας († 360) — ΠΑΦΝΟΥΤΙΟΣ ὁσιος μάρτυς (3ος αἰ.) μετὰ ΠΕΝΤΑΚΟΣΙΩΝ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΤΑ ΕΞ μαρτύρων.
27. ΚΑΛΛΙΣΤΡΑΤΟΥ μάρτυρος μετὰ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΤΑ ΕΝΝΕΑ μαρτύρων.

## ΜΗΝ ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ

2. ΚΥΠΡΙΑΝΟΣ μετὰ ΙΟΥΣΤΙΝΗΣ (π. 200 ἡ 210 - 258).
3. ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ Ἀλεξανδρείας Ιερομάρτυς μετὰ τῶν μαθητῶν του ΦΑΥΓΣΤΟΥ, ΓΑΤΓΟΥ, ΠΕΤΡΟΥ, ΠΑΥΛΟΥ, ΕΥΣΕΒΙΟΥ καὶ ΧΑΙΡΗΜΟΝΟΣ († 257) — ΙΩΑΝΝΗΣ ὁ Χοζεΐτης καὶ 28/10.
4. ΕΥΣΕΒΙΟΣ διάκονος μάρτυς μετὰ ΧΑΙΡΗΜΟΝΟΣ († 250) καὶ ΦΑΥΓΣΤΟΥ μαθηταὶ Ἀγ. Διογούσιοι Ἀλεξανδρείας (μᾶλλον οἱ τῆς 3ης/9ου ἑορταζόμενοι) — ΑΜΜΟΥΝ ὁσίας ὁ Αἰγύπτιος (3ος καὶ 4ος αἰ.).
6. ΘΩΜΑΣ Ἀπόστολος ἐκήρυξεν ἐν Αἴθιοπίᾳ.
7. ΙΟΥΛΙΑΝΟΣ πρεσβύτερος καὶ ΚΑΙΣΑΡΙΟΣ διάκονος ιερομάρτυς (ἀγ. χρ.).
8. ΘΑΓΙΣΙΑ (ΘΑΓΙΣ ἡ ΤΑΓΙΣΙΑ) 4ος αἰ.
11. (ΚΥΡΙΑΚΗ) ΙΩΑΝΝΗΣ Ιερομόναχος καὶ ΘΩΜΑΣ σύγκελλος ἐκπρόσωπος τοῦ Ἀλεξανδρείας εἰς Ζ' Οἰκουμ. Συγόδου.

(Συνεχίζεται)



# ΠΕΡΙΠΛΑΝΗΣΕΙΣ

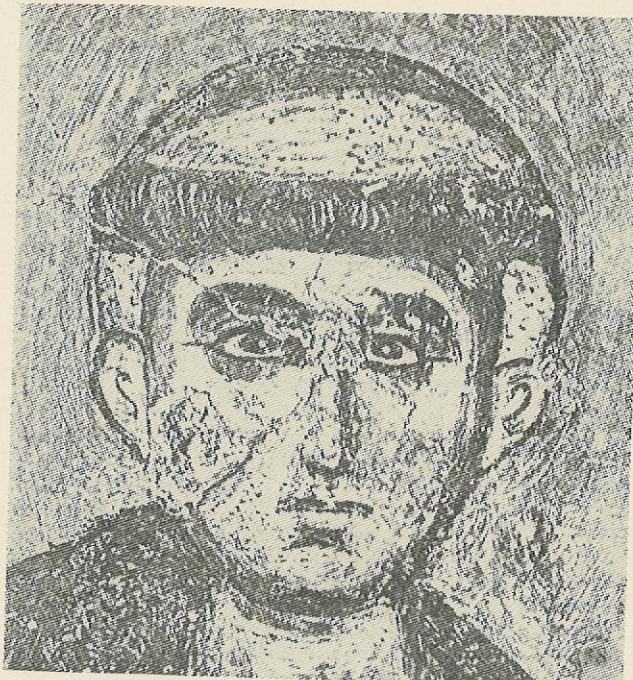
## Χάος και δημιουργικότητα

Μιά ποιμαντική σύσκεψη στήν 'Ασσίζη

ΤΟΥ κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Μ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ  
'Επ. Καθηγητού τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

### Προσαγορεύσεις

Τὸ πῶς θὰ προσφωνήσεις κάποιον ποὺ συναντᾶς ἔχαρτάται ἀπὸ πολλοὺς παράγοντες Ἀπὸ τὶς συνήθειες ποὺ ἔχεις ἀποκτήσει στὸ περιβάλλον σου, ἀπὸ τὸ γλωσσικὸ ἰδίωμα ποὺ χρησιμοποιεῖς, ἀπὸ τὴ διάθεση τῆς στυγμῆς, ἀπὸ τὴ στάση τοῦ ἄλλου. "Ἐτοι οὐδὲ μιλήσεις ψυχρὰ ἢ θερμά, συγκρατημένα ἢ διαχυτικά, μέσο' ἀπὸ τὰ δόντια σου ἢ ὅλος χαμόγελο· ἢ μὴ λέγοντας τίποτα, θ' ἀντιπαρέλθεις· ἐλθών καὶ ἰδών. "Αλλες φορὲς πάλι, αὐτὸ ποὺ λέσ τὸ λέσ τελείως ἔξωτερικά, εὐχόμενος ἐνδόμυχα κάτι ἄλλο, ἢ στερεότυπα ἐπειδὴ αὐτὸ λέγεται καὶ δὲν μπορεῖς γιὰ τοὺς τύπους νὰ πράξεις διαφορετικά.



Pax et bonum<sup>1</sup>.

Οἱ προσρήσεις καὶ οἱ προσαγορεύσεις μποροῦν ν' ἀνταποκρίνωνται ἢ νὰ μὴν ἀνταποκρίνωνται στὰ πράγματα, νὰ ἐκφράζουν κάτι βαθύτερο ἢ νὰ περνᾶν

τελείως ἐπιφανειακά, ν' ἀποδίδουν κάτι τὸ οὐσιαστικὸ ἢ κάτι τὸ ἐπουσιῶδες. Νὰ λές «χαίρετε» ἀγνοώντας τὸ τὶ μπορεῖ αὐτὸ νὰ σημαίνει. Νὰ λές «κακὴ μέρα» ὑπονοώντας «τὴν κακὴ καὶ τὴν ψυχρὴ καὶ τὴν ἀνάποδὴ του μέρα». Νὰ λές «εἰς τὸ ἐπανιδεῖν» καὶ νὰ εὔχεσαι «νὰ μὴ τὸν ἔχαναδεῖς στὰ μάτια σου». Ν' ἀποκαλεῖς τὸν ἄλλο «φίλε μου» καὶ νὰ τοῦ «σκάβεις τὸν λάκο», νὰ τὸν ἀσπάζεσαι ὅχι «φιλήματι ἄγιων» ἀλλὰ μὲ φιλὶ προδοσίας. "Η πάλι νὰ λές ὅλ' αὐτὰ καὶ νὰ τὰ ἐννοεῖς πράγματι. Νὰ τὸν αἰσθάνεσαι, δηλαδή, γιὰ φίλο, ἀδελφό, καμάρι σου, χαρά σου καὶ νὰ θέλεις νὰ χαίρεται ἀπὸ τὸ βάθος τῆς καρδιᾶς σου. Αὐτὲς τότε χαρακτηρίζονται ὡς εὐτυχεῖς συμπτώσεις.

Τέτοιες συμπτώσεις ἐνδιάθετον καὶ ἐκπεφρασμένου λόγου συμβαίνουν πολλὲς φορὲς στὴ ζωὴ μας καὶ μᾶς χαροποιοῦν γιατὶ ἔχουμε τότε «ταυτοπροσωπία». . Τὸ ἔξωτερικό μας πρόσωπο ταυτίζεται μὲ τὸ ἐσωτερικὸ ἢ καὶ τὸ ἀντίθετο. Δὲν κοροϊδεύουμε κανέναν καὶ οἱ δύο ἔχοτοι μας συνυπάρχουν εἰρηνικά.

Πολλὲς φορὲς εἶναι χαρακτηριστικὴ τῆς προσωπικότητός μας, ἀλλὰ καὶ τῆς ὅλης μας πνευματικῆς δριμότητος ἢ ἐκφραση ποὺ ἔχουμε ἐπιτιλέξει γιὰ νὰ προσφωνήσουμε τὸν ἄλλο. Θυμᾶμα τώρα τὸ πῶς προσφωνοῦμε ὁ ἄγιος Σεραφείμ τοῦ Σάρωφ αὐτούς ποὺ τὸν πλησίαζαν. 'Αποτεινόταν σ' αὐτοὺς ἀποκαλύπτας τους «χαρά μου».

Θ' ἀξίζεις τὸν κόπο μιὰ μικρὴ ἢ μεγάλη ἔρευνα ώστε νὰ διαπιστωθεῖ τὸ πῶς μεγάλοι ἀνδρεῖς καὶ γυναῖκες τῆς ἀνθρωπότητος καὶ ἄγιοι καὶ ἄγιες τῆς 'Εκκλησίας μας προσφωνοῦσαν δσους καὶ ὅσες ἐρχονται σὲ ἐπαφὴ μαζί τους.

Γνωρίζουμε, ὅμως, ὅτι καὶ ὁ Κύριος μας διαφοροποιοῦσε τὸν χαρετισμό του. 'Αποτεινόμενος πρὸς τοὺς ἀνδρεῖς ἔλεγε «εἰρήνη ὑμῖν» (σαλῶμ): πρὸς τὶς γυναῖκες «χαίρετε». "Ηξερε βέβαια τὶ ἔλεγε, γιὰ ποιὰ χαρὰ καὶ γιὰ ποιὰ εἰρήνη καλοῦσε τοὺς ἀνθρώπους ὅταν τοὺς ἀπέτεινε τὸ λόγο.

### Pax et bonum

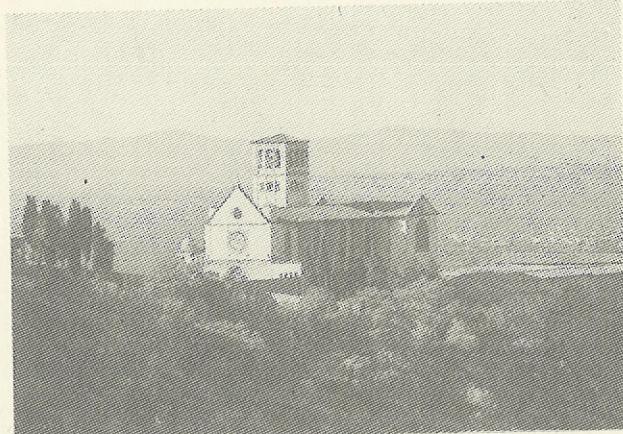
Χαρακτηριστικὸ ἦταν τὸ «διώνυμο» ποὺ σύμφωνα μὲ τὴν παράδοση χρησιμοποιοῦσε ὁ ἄγιος τῆς Δύσεως Φραγκίσκος τῆς 'Ασσίζης (1182-1226)

# Σὲ δρόμους ποιμαντικῆς διακονίας



ώς εύλογία, προσφωνώντας τοὺς ἀνθρώπους ὅπου καὶ ὅταν τοὺς συναντοῦσε· «Pax et bonum». Εἰρήνη (σοὶ ἀδελφὲ) καὶ (κάλε) καλό. Αὐτὸς δὲ μέγας εἰρηνοποὺς τῆς ἐποχῆς του, ὡς πρῶτον ἀγαθὸν ἔθετε τὴν εἰρήνη γιὰ τὴν ὅποια καὶ εὐχόταν εὐλογώντας μὲν αὐτὸν τὸν τρόπο ὅποιον συναντοῦσε. «Ἄμα ἔχεις εἰρήνη μπορεῖς νὰ εἰρηνεύσεις καὶ τοὺς ἄλλους καὶ ἀκολουθοῦν καὶ ἄλλα ἀγαθά. («Ἐνδε... καλοῦ, μύρια ἔπονται»). Δὲν ἔχει μόνο τὸ κακὸ συν-έπειες! «Ο.τι καὶ νὰ βρεθεῖ στὸ δρόμο σου ὁ Θεὸς νὰ στὸ βγάλει σὲ καλό. «Εἰρήνη, λοιπόν, καὶ πᾶν ὅ.τι τυχὸν προκύψει καλό». Κάπως ἔτσι θὰ ἀποδίδαμε τὸν χαιρετισμὸ τοῦ φτωχούλητοῦ Θεοῦ πρὸς τοὺς ἀδελφούς του, πρὸς ὅλους δηλαδή, τοὺς ἀνθρώπους.

Δὲν ήταν, λοιπόν, παράδοξο μία σύσκεψη ποιμαντικῆς φροντίδος καὶ συμβουλευτικῆς νὰ ἐπιλέξεις ὡς προμετωπίδα του ἔνα «λόγιον» ἐκείνου ποὺ θὰ φιλοξενοῦσε τοὺς συνέδρους στὴν δική του πόλη, τὴν Ἀσσίζη. Ἡταν σὰ νὰ μᾶς καλωσόριζε στὴ μικρή του πόλη καὶ στὰ σοκκάκια τῆς ν' ἀντηχοῦσε ὁ γλυκύς του χαιρετισμός: Pax et bonum! Pax et bonum! Ο καθένας ἀπὸ τοὺς συνέδρους θὰ τὸ μετέφραζε ὅπως μποροῦσε καλλίτερα στὴ δική του γλῶσσα, στὴ δική του καρδιὰ γιὰ νὰ τὸ μεταπλάσει πιὰ σὲ στάση, σὲ μήνυμα πρὸς τὸ περιβάλλον του, στὸν κόσμο<sup>2</sup>.



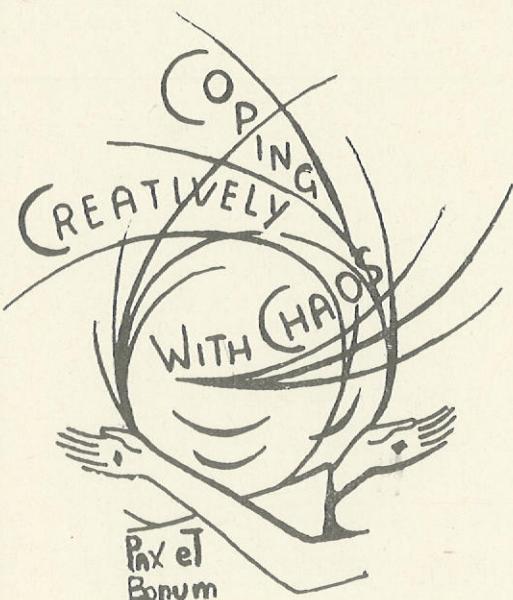
Ασσίζη. Βασιλικὴ τοῦ Ἀγίου Φραγκίσκου.  
Εκδ. DACA. φωτογραφία Ferdinando Fabbri.

ποὺ ἀποφάσισε, ή σύσκεψη τοῦ 1989 νὰ γίνει στὴν Ἀσσίζη τῆς Ἰταλίας ἀπὸ 3 ἕως 10 Σεπτεμβρίου, ἀπασχόλησε καὶ τὸ θέμα τῆς συσκέψεως καὶ ὁ τρόπος διαπραγματεύσεώς του<sup>3</sup>. «Η Ἐπιτροπὴ πάντων θέλησε καὶ τὸ θέμα καὶ ἡ διαπραγμάτευσή του νὰ ἐμπνέεται ἀπὸ μιὰ βαθειὰ πνευματικὴ στάση. «Η Ἀσσίζη εἶναι ἔνας ἀπὸ τοὺς λίγους ἐκείνους εὐρωπαϊκοὺς χώρους ποὺ θὰ ὀρίζαμε ὡς τόπους ὑψηλῆς πνευματικότητος μιὰ καὶ ἔκει εἶναι διάχυτο καὶ ζωντανὸ ἀκόμα τὸ πνεῦμα τοῦ φτωχοῦ ἀγίου.

«Ἀλλωστε ποὺ θέμα στὸ χῶρο τῆς Ποιμαντικῆς οὐ μποροῦσε ν' ἀντέξει ἐν δὲν ἀντιμετωπιστεῖ πνευματικά; Πνευματικὴ ἀντιμετώπιση σημαίνει δημιουργικὴ ἀντιμετώπιση. Οἱ σύνεδροι ἐπιλέγοντας τὸ θέμα καὶ τὸ χώρο ἥλιπιζαν ν' ἀντιμετωπίσουν μὲν τρόπο δημιουργικὸ τὸ Χάος. «Ο χῶρος ὑποχρεώνει, ἐμπνέει, δεσμεύει. «Η δημιουργικὴ ἀντιμετώπιση τοῦ Χάους» — θέμα τῆς σύσκεψης — ἐπρεπε νὰ λάβει σοβαρὰ ὑπόψη τὶς συντεταγμένες τοῦ τοπίου, ποὺ δὲν ἀποτελεῖ μόνο τυῆμα ἐνὸς γεωγραφικοῦ χάρτη, ἀλλὰ ἐγγράφεται σ' ἔνα χάρτη «πνευματικῆς γεωγραφίας», μέσα ἀπὸ τὴν παράδοση ποὺ ζεῖ σ' αὐτὸν τὸν χῶρο.

«Ἄν δὲ συγκεκριμένος τόπος ὀρίζει τὸν Ὁρίζοντα πάνω στὸν ὅποιον θὰ προβληθεῖ καὶ θὰ φωτιστεῖ τὸ θέμα, συγκεκριμένα τὸ Pax et bonum, ὁ ὀρίζοντας ἔχει καὶ ἄλλα σημεῖα: καὶ Βορρὰ καὶ Νότο καὶ Δύση καὶ Ἀνατολή. «Ολοὶ λοιπὸν ποὺ προερχόμαστε ἀπὸ τὰ τέσσερα σημεῖα τοῦ ὄριζοντα θὰ ἐπρεπε προσερχόμενοι, νὰ συμβάλουμε στὴ διασφήνιση τοῦ θέματος, στὸ ξεκαθάρισμα τῶν ἴδεων, στὴν συγκεκριμενοποίηση στάσεων καὶ πρακτικῶν. Τὸ θέμα ἐπιδέχεται πολλαπλὲς ἀντιμετωπίσεις καὶ προσεγγίσεις.

Τὰ ἐρωτήματα ἀλλωστε ποὺ τίθενται δὲν



Τὸ σῆμα τῆς συσκέψεως.

## Τὰ πνευματικὰ πλαίσια τῆς συσκέψεως

Εἶναι πάντως ἀλήθεια, ὅτι τὴν Εὐρωπαϊκὴ Ἐπιτροπὴ Ποιμαντικῆς Φροντίδος καὶ Συμβουλευτικῆς

# ΥΠΟΜΝΗΣΗ ΙΕΡΑΤΙΚΟΥ ΧΡΕΟΥΣ\*

Τοῦ Ἀρχιμ. κ. ΧΡΥΣ. Π. ΑΒΑΓΙΑΝΟΥ  
‘Ιεροκήρυκος

## 4. Τὸ προσωπικὸν θόρος.

Ἄλλα, εἶναι ἀνάγκη νὰ προσθέσουμε, γιὰ νὰ ἐπιτύχῃ ὁ ἰερεὺς στὴν ἀποστολὴ του θὰ πρέπῃ πρώτιστα νὰ ἐπιτύχῃ ὡς ἀπλὸς χριστιανός. «Καθαροῦνται δεῖ πρῶτον, ἐκήρυξτε ὁ Ἅγ. Γρηγόριος ὁ Θεολόγος, εἴτα καθάραι· σοφισθῆναι καὶ οὕτω σοφίσαι· γενέσθαι φῶς καὶ φωτίσαι· ἔγγισαι Θεῷ καὶ προσαγαγεῖν ἄλλους· ἀγιασθῆναι καὶ ἀγάπασις<sup>15</sup>.

Σωστὴ καὶ εὔλογη κατὰ πάντα ἡ θέση αὐτὴ τοῦ μεγάλου θεολόγου τῆς Ναζιανζοῦ. Πῶς ὁ ἰερεὺς νὰ ἐπιδιώξῃ τὸν ἀγιασμὸν τοῦ ποινιοῦ του δταν ὁ ἕδιος χρόνια τώρα, ἀφότου φόρεσε τὸ ἰερὸν ἔνδυμα, μένει στὰ ἴδια πάθη καὶ ἐλαττώματα. Πῶς θὰ προτρέψῃ σὲ μετάνοια καὶ ἵ. Ἐξομολόγησῃ, δταν ὁ ἕδιος ἔχει χρόνια νὰ δοκιμάσῃ τὴν ἀγωνία καὶ τὴν ἀφατη χαρὰ τοῦ κατ’ ἔξοχὴν Μυστηρίου τῆς Θ. Φιλανθρωπίας.

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 271 τοῦ ὑπ' ἀρ. 12 τεύχους.

15. Γρ. Θεολόγος, ‘Απολογητικὸς τῆς εἰς τὸν Πόντον φυγῆς, ΕΠΕ 1, 164.

εἶναι καθόλου εὐκαταφρόνητα καὶ εὐάριθμα.

Τί εἶναι χάος; Τί σημαίνει ἡ φράση ποὺ ἀκοῦμε συνήθως, δτι «ζοῦμε σ' ἔνα χαώδη αἰώνα»; «Ἡ δτι κάποιος βρίσκεται μέσα στὸ χάος, ὑπονοώντας δτι τὰ ἔχει χαμένα καὶ βρίσκεται σὲ πλήρη σύγχυση; Ποιές εἶναι οἱ κατηγορίες τοῦ χάους; Κοσμικές, κοινωνικές, οἰκογενειακές, προσωπικές; Καὶ πῶς μπορεῖ κάποιος νὰ ξεφύγει ἀπ' αὐτὸν τὸ χάος; Ὅπαρχει κάποιος διέξοδος ἢ ἐίμαστε καταδικασμένοι νὰ παραμείνουμε σ' αὐτό; Μπροσοῦμε νὰ τὸ ἀποφύγουμε παθητικὰ ἢ νὰ τὸ ἀντιμετωπίσουμε ἐνεργητικὰ καὶ κατὰ τρόπο δημιουργικὸν καὶ πῶς; Ο καθένας μόνος του μὲ τὶς προσωπικές του δυνάμεις ἢ ἀπαιτοῦνται καὶ κάποιες ἄλλες δυνάμεις ἄλλων προσώπων, μιᾶς θεραπευτικῆς κοινότητος ἢ ἡ βοήθεια δυνάμεων ποὺ ἀνήκουν στὸν ὑπερφυσικὸν κόσμο;

Οἱ ἀπαντήσεις θὰ μποροῦσαν νὰ δοθοῦν σὲ ποικιλὰ ἐπίπεδα. Ἡ σύσκεψη ἐπέλεξε διαφόρους τρόπους γιὰ ν' ἀσχοληθεῖ μὲ αὐτὸν τὸ θέμα σύμφωνα πάντα καὶ μὲ τοὺς στόχους ποὺ ἐπιδιώκει σὲ κάθε τέτοια συνάντηση.

(Συνεχίζεται)

1. Ἐξαιρετικὰ σπάνια ἀπεικόνιση τοῦ Ἅγιου Φραγκίσκου τῆς Ἀσσίζης, ἀπὸ τοιχογραφία τοῦ κεντούκου κλίτους τῆς Παναγίας τῆς Κεράς στὴν Κρήτη (Κρήτη), ἀνάμεσα στοὺς ὀλόσωμους Ἅγιους τοῦ δρόθιδού οὐροτολογίου. Φαίνεται νὰ διέφεύλεται στὴν κυριαρχικὴ παρουσία τῶν Βενετούλων ἀπὸ

πῶς νὰ νοιθετήσῃ τὶς νοιθεσίες τοῦ Εὐαγγελίου περὶ αὐταπαρνήσεως καὶ αὐτοθυσίας καὶ βίου ὑψηλοῦ καὶ θεαρέστου, δταν μοναδικὸς γνώμονας τῶν πράξεών του εἶνα τὸ προσωπικό του συμφέρον. Ἄς σημειωθῆ ἐδῶ δτι αὐτοὺς τοὺς ἰερωμένους δὲν διστάζει ὁ Μ. Βασίλειος νὰ τὸν χαρακτηρίσῃ χριστέμπορους. «Χριστέμποροι οἱ τοιοῦτοι καὶ οὐ χριστιανοί, τὸ ἀεὶ αὐτοῖς κατὰ τὸν βίον τοῦτον λυσιτελοῦν τοῦ κατὰ ἀλήθειαν ἥη προτιμῶντες»<sup>16</sup>.

Εἶναι ἀνάγκη λοιπὸν ὁ ἰερεὺς κατὰ τὴν πορεία τῆς ζωῆς του νὰ θέτῃ συχνὰ στὸν ἑαυτό του ἐρωτήματα γιὰ τὴν πνευματική του πρόοδο. Διότι εἶναι γεγονός, ποὺ μύριες φορὲς ἐπιβεβαιώθηκε ἀπὸ τὴν πεῖρα τῆς ζωῆς, δτι τὸ προσωπικό, καλό, χρηστό, χριστιανικὸν ἥθος ἐπηρεάζει τὸ ποίμνιο καὶ τὸ προδιαθέτει ἀνάλογα. Αὐτὴ ἡ «σιωπῶσα παραίνεσις» ἐπιδρᾷ περισσότερο.

Ἄλλα βέβαια καὶ ὁ ἰερεὺς, παρὰ τὸ ὑψος τῆς τι-

16. Μ. Βασίλειος, ‘Ἐπιστ. 240, Νικοπολίταις πρεσβυτέροις, ΕΠΕ 3, 226.

τὶς ἀρχές τοῦ 13ου αἰώνα καὶ στὴν ἀποδοχὴ τοῦ φτωχούλη τοῦ Θεοῦ ἀπὸ τὸν κρητικὸν λαὸν ποὺ δούλευε στὸν ἔνοι ζυγό. Βλ. Μανώλη Μπορμπουδούλη, Παναγία Κεράς. Βιβλιογραφίες στὴν Κρήτη, ‘Αθήνα, Ἐκδ. «Hannibalis», χ.χ., φωτογραφία υπ' ἀριθ. 38. Μιὰ σύντομη καὶ γλαυφυὴ βιογραφία τοῦ Φραγκίσκου τῆς Ἀσσίζης διαποτισμένη μὲ τὴν ζωτανὴ πνευματικότητα του περιλαμβάνεται στὸ βιβλίο τοῦ Χρυσοστόμου Τηγιακοῦ, ‘Ἐμπειρίες τῆς Αγίων (Βίος καὶ ἔργα), ‘Αθήνα, Ἐκδ. «Τήγιας»: Σειρὰ «Οδηγητικὲς μορφὲς» 6, χ.χ. σ. 27-44.

2. ‘Αντηχεῖ ἐπίκαιρα αὐτὸν ποὺ συμβούλευε ὁ Ἀβράμος Δαρδίθεος τοὺς προεστούς τῶν μοναστηρίων γιὰ τὴ στάση τους πρὸς τοὺς ὑποτακτικούς (μαθητές): «Ἐπιμελεῖσθαι γάρ χρῆ πρὸτον εἰρηνικῆς καταστάσεως... καὶ διὰ τῆς σῆς εἰρήνης εἰρηνεύεις τὴν καρδίαν τοῦ ἀδελφοῦ» καὶ θὰ πρόσθετα, τοῦ κανεὶς καλό. (Ἐργα ‘Ασκητικά, Β’ Επιστολή, παρ. 186, 20-24).

3. ‘Η ἀπόφαση ἐλέγχθη στὰ πλαίσια εὐρωπαϊκῆς συσκέψεως ποὺ εἶχε λάβει χώρα στὸ Τορκού Φινλανδίας ἀπὸ 31 Ιουλίου ἕως 7 Αύγουστου 1985. ‘Η Εὐρωπαϊκὴ Ἐπιτροπή συγκαλεῖ ἀνὰ τετραετία συσκέψεις ποιμαντικῆς φροντίδος καὶ συμβούλευτικῆς σὲ μία εὐρωπαϊκὴ χώρα. Μέχρι τώρα ἔχουν πραγματοποιηθεῖ συσκέψεις στὸ ‘Αργολικὸν Δ. Γερμανού (1972), ‘Αίγαναχ ‘Αν. Γερμανίας (1977), Λαυριάνο Πόλωνίας (1981), Τούρκου Φινλανδίας (1985), ‘Ασσίζη Ιταλίας (1989). Τὸ Διεθνὲς Συμβούλιο ποιμαντικῆς φροντίδος καὶ συμβούλευτικῆς ποὺ συνεργάζεται μὲ τὴν Εὐρωπαϊκὴ Ἐπιτροπὴ συγκαλεῖ καὶ αὐτὸν καθέ τέσσερα χρόνια διεθνῆ συνέδριον (Ρύσσικον Ελβετίας 1975, ‘Εδιμβούργο Σκωτίας 1979, Σάντο Φραντσίσκο 1983, Μελβούρνη 1987). Κάθε δύο χρόνια, δηλαδή, ἐναλλάσσεται μία εὐρωπαϊκὴ σύσκεψη μὲ ἔνα διεθνῆ συνέδριο. Καὶ οἱ δύο ἐκδηλώσεις ἀποτελοῦν πλούσια πηγὴ γιὰ τὶς νέες τάσεις ποὺ ἐπικρατοῦν διεθνῶς στὴν ποιμαντική θεωρία καὶ πράξη. Περισσότερα βλ. στὸ βιβλίο μου Συμβούλιο ευτελείας ποιμαντικής θεωρίας καὶ πράξης, Πανεπιστήμιο Αθηνῶν, Αθήνα, ‘Εκδ. «Λάζηος» 1984, σ. 78-87.

μῆς, στὸ δόποιο δὲ Θεὸς τὸν ὑψωσε, εἶναι καὶ αὐτὸς ἀνθρωπος. Μὲ ἐγγενεῖς, κληρονομικές, φυσικές καὶ ἐπίκτητες ἀδυναμίες. Ἀγωνίζεται καθημερινὰ ἀνάμεσα σὲ ἀναρίθμητα ἀτομικά, οἰκογενειακά, κοινωνικά προβλήματα. Ἡ ψυχὴ του, κατὰ τὸν Ἰ. Χρυσόστομο, μοιάζει μὲ θάλασσα τρικυμισμένη. «Πλείονα γὰρ τῶν τὴν θάλατταν ταραττόντων πνευμάτων χειμάζει κύματα τὴν τοῦ ἱερωμένου ψυχήν»<sup>17</sup>.

Πόσα ἀπαίσια πάθη δὲν πλησιάζουν καὶ τὴν καρδιὰ τοῦ ἱερωμένου. Ἡ κενοδοξία, ἡ δργή, ὁ φθόνος, ἡ ἐκδικητικότητα, ἡ συκοφαντία. Ὅπως καὶ ἄλλα, πολὺ χαλεπάτερα: ἡ φιληδονία, αἰσχροὶ πόθοι καὶ ἐπιθυμίες, ἡ φιλαργυρία.

Ἐναντίον τους πρέπει νὰ παλαιάψῃ, νὰ ἀγωνίζεται διηγενῶς ἐνισχυόμενος ἀπὸ τὴν παντοδύναμη Χάρη τοῦ Θεοῦ, ὅστε καὶ τὴν Ἱερωσύνη του νὰ χαρῇ καὶ ἀπολαύσῃ καὶ νὰ ἀναδειχθῇ ἐνώπιον Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων καλὸς καὶ πιστὸς οἰκονόμος τῶν Μυστηρίων τοῦ Θεοῦ. Σὲ ἀντίθετη περίπτωση, ἐὰν ἀφήσῃ τὸ χάρισμά του νὰ σιγοσθήῃ σὰν μισοσβητσμένο κάρδιον κάτω ἀπὸ τὴν στάχτη τῆς ἔξοικείωσης, τοῦ στυγνοῦ ἐπαγγελματισμοῦ καὶ τῆς ἀμέλειας, τότε θὰ ἔχῃ ἴσχὺ τὸ ἀπαισθόδοξο συμπτέρασμα τοῦ Ἀγ. Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου: «Οὐκ οἶμαι εἶναι πολλοὺς ἐν τοῖς ἱερεῦσι τοὺς σωζομένους, ἀλλὰ πολλῷ πλείους τοὺς ἀπολλυμένους»<sup>18</sup>.

Σεβασμιώτατε, Ἀγαπητοί Αδελφοί καὶ Πατέρες,

Σὲ πολὺ γενικὲς γραμμὲς σκιαγράφησα στὴν ἀγάπη σας τὰ περὶ τοῦ ἱερατικοῦ μας χρέους. Στὶς ἑπόμενες Ἱερατικές μας Συνάξεις χρήσιμο θὰ εἶναι νὰ ἀναπτυχθοῦν σὲ βάθος καὶ πλάτος οἱ ἐπὶ μέρους ἐνότητες τῆς σημερινῆς Εἰσιγήσεως, ὅστε διτίδποτε σχετίζεται μὲ τὸ ἔργο μας νὰ καταστῇ μὲ τὴν συνεχῆ ὑπόμνηση βαθύτατη συνείδηση δλῶν μας.

Ἐποι., τοῦ Κυρίου συνεργοῦντος, θὰ ἐργασθοῦμε καρποφόρα τὸ τάλαντό μας. Ἡ παρομοίωση αὐτὴ ἀνήκει σὲ ἔναν ἀπὸ τοὺς πιὸ ἐπιφανεῖς ἔγγαμους Κληρικοὺς τῶν νεωτέρων χρόνων, στὸν Πρωτοπ. Κωνστ. Καλλίνικο. Ἐρμηνεύοντας τὴν Παραβολὴν τῶν Ταλάντων δι σοφὸς αὐτὸς Κληρικὸς παρατηρεῖ ὅτι διάλογος παίρνει ἔνα τάλαντο, δι ἵερεν δύο τάλαντα καὶ διέπικοπος τὰ πέντε τάλαντα.

Ἄλλὰ καλύτερα δις δώσουμε τὸ λόγο στὸν διαπεπτὴν Ἱεροκήρυκα καὶ μὲ τὸ λόγο του δις κλείσουμε τὴν σημερινὴν Εἰσιγήσην κατὰ τὴν Ἱερατικὴν μας Σύναξην

17. Ἱ. Χρυσοστόμος, Περὶ Ἱερωσύνης, Γ' 386 C, ΑΑΠ 6.

18. Ἱ. Χρυσοστόμος, Εἰς τὰς Ηράξεις, δημ. Γ', ΑΑΠ 76, 265.

ὑπὸ τὴν προεδρία τοῦ νέου Μητροπολίτου μας κ. Ἰακώβου τοῦ Γ'.

«Πρὸς ὑμᾶς ἥδη στρέφω τὸν λόγον, τίμοι καὶ σεβαστοὶ τῆς Ὁρθοδόξου Ἑκκλησίας λειτουργοί... Τιμήθεντες παρὰ τοῦ Θεοῦ διὰ τοῦ ὑπάτου τῶν ἀξιωμάτων καὶ ἀνυψωθέντες μέχρι τοῦ θείου θυσιαστηρίου ὡς ἀντιπόσωποι τοῦ Ἀρχιπούμενος Χριστοῦ, ἐργάσθητε τὸν καλὸν καὶ γενναῖον ἀγῶνα τοῦ πολλαπλασιασμοῦ τῶν εἰς ὑμᾶς ἐμπιστευθέντων ταλάντων. Μή δῶς δοῦλος, μὴ δότε ὑπνον τοῖς δοφθαλμοῖς ὑμῶν καὶ νυσταγμὸν τοῖς βλεφάροις, ἀλλὰ νυχθημερὸν τὸ ποιμνιον εἰς νομὰς σωτηρίους καθοδηγεῖτε, οὐδενὸς φειδόμενοι πρὸς τὴν κατὰ Χριστὸν προκοπὴν αὐτοῦ. Σώζετε τὴν οἰκουμένην διὰ τῶν προσευχῶν σας. Καταγλαῦτε τὰ σκότη διὰ τῶν διδασκαλιῶν σας. Ποδηγετεῖτε εἰς Θεὸν τὸν λαόν. Πολλαπλασιάζετε τὸ τάλαντον, ἵνα κατὰ τὴν εὐκταίαν ἡμέραν ἀκούσετε: Εὗ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ πιστέ, ἐπὶ δλίγα ἦς πιστὸς ἐπὶ πολλῶν σὲ καταστήσω. Εἰσελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ Κυρίου σου<sup>19</sup>.

(Τέλος)

19. Κ. Καλλίκρατος, Πρακτικαὶ Ὄμιλοι, Ἀθῆναι: 1960<sup>3</sup>, σ. 460.

## ΔΥΟ ΝΕΕΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ

● Βλασίου Ἰω. Φειδᾶ

Καθηγητοῦ τοῦ Παν)μίου Ἀθηνῶν

### ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΡΩΣΣΙΑΣ (988 - 1988) (3η ἐκδοσία)

‘Η συμμετοχὴ τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ἐλλάδος στὸν ἑορτασμὸν τῆς Χιλιετηρίδος γιὰ τὸν ἐκκριστιανισμὸν τῶν Ρώσων. Στὰ ἑπτὰ κεφάλαια τοῦ ἔργου (466 σελίδων) δλὴ ἡ ιστορία τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ρωσσίας, ἀπὸ τὴν ἰδρυσή της μέχρι σήμερα.

● Περιτοπ. Γεωργίου Δ. Μεταλληνοῦ,  
Ἐπικ. Καθηγητοῦ

### Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ (ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς καὶ σωτηρίας)

‘Ενα θειλίο πὸν βοηθεῖ τὸν ἀναγνώστη νὰ συνειδητοποιοῦσε τὴν διανοική, μαρτυρικὴ καὶ ἀγωνιστικὴ πορεία τῆς Ἑκκλησίας, ἰδιαίτερα στὴν ἐποχὴ μας, ποὺ ἡ πνευματικὴ σύγχυση ανέξανει ἐπικίνδυνα καὶ ἡ Ἀλήθεια γίνεται δλὸς καὶ πιὸ δυοδιάκριτη.

Γράψατε: ‘Αποστολικὴ Διακονία, Ἰασίον 1, 115 21 Ἀθῆνα, τηλ. 722.8008.

Βιβλιοπωλεῖο: Δραγατσανίου 2, Πλατ. Κλαυθμῶνος, τηλ. 322.8637.

# “ΥΠΕΡΑΓΟΡΑ ΘΡΗΣΚΕΙΑ,,

Τοῦ π. ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΥ  
Δρ. Θεολ., Δρ. Φιλοσ., Γραμματέως τῆς Ιερᾶς Συνόδου

## ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΕΣΣΙΑΝΙΣΜΟΣ

“Ενα είδος μεσσιανισμοῦ διακηρύχθηκε καὶ στὴν Κούβα. Ο Che Guevaras, στὸ ἔργο του «”Ανθρώπος καὶ σοσιαλισμὸς στὴν Κούβα» ύπογραμμίζει πῶς μὲ ἀπλῆ μεταβολὴ τῶν οἰκονομικῶν συνθηκῶν καὶ τῶν πολιτικῶν δομῶν δὲν φθάνει ὁ ἀγώνας στὸ τέλος του, ἀλλὰ πρέπει νὰ ἐπιδιωχθεῖ ὁ στόχος του Κάστρο: νὰ γίνει ἡ κοινωνία ἔνα «τεράστιο σχολεῖο» γιὰ τὴν κατασκευὴ ἐνὸς νέου τύπου ἀνθρώπου. «Θὰ ἀνδριωθοῦμε μὲ τὴν καθημερινὴ πράξη κατασκευάζοντας νέα τεχνικὴ τοῦ νέου ἀνθρώπου»: «σ' αὐτὴ τὴν περίοδο τῆς οἰκοδομήσεως τοῦ σοσιαλισμοῦ μποροῦμε νὰ γίνουμε μάρτυρες τῆς δημιουργίας τοῦ νέου ἀνθρώπου» (βλ. G. Feltrineli, ἔκδότης, Lateinamerika — Ein zweites Vietnam, Hamburg 1968, σελ. 84 ἔξ. Kuenzler, ἔνθ. ἀνωτ., σελ. 17).

Κατὰ τὸν G. Kuenzler τὸ ἴδιο μποροῦμε νὰ ποῦμε καὶ γιὰ τὴ Νικαράγουα. Μετὰ τὴν ἀπελευθέρωση, σὲ τεράστιες ἀφίσσες, κολημμένες στοὺς τοίχους τῶν σπιτιῶν τῆς Managua, ἥταν γραμμένο τὸ σύνθημα: El Hombre Nuevo, «ὁ νέος ἀνθρώπος». Αὐτὸ ἐσήμαινε πῶς ἡ ἐπανάσταση δὲν ἔγινε μόνο «γιὰ νὰ ἐκδιωχθεῖ ἔνας μισητὸς δικτάτορας», ἢ γιὰ νὰ μεταβληθοῦν οἱ οἰκονομικὲς συνθῆκες, γιὰ ἀγροτικὴ μεταρρύθμιση ἢ γιὰ ἀλλαγὴ τῶν πολιτικῶν δομῶν, «ἀλλὰ πολὺ περισσότερο, σὲ μιὰ ἐπανάστατικὴ διαδικασία σχηματίζεται ἔνας νέος τύπος ἀνθρώπου».

“Αλλες ἀφίσσες ἔγραφαν: «Εὔλογημένη ἡ κοιλία ποὺ δώρησε τὴ ζωὴ σ' ἔνα ἀγωνιστὴ σαντινίστας»!

Ο Ernesto Cardenal, κατὰ τὴν ἀπονομὴ τοῦ βραβείου ἀπὸ μέρους τῶν Γερμανικῶν Εκδοτικῶν Οίκων (Deutsche Buchhandel) στὴν Εκκλησία τοῦ Αποστόλου Παύλου στὴν Φρανκφούρτη, ἀνέφερε: «Σήμερα ἐγκαταστήσαμε αὐτὴ τὴν εἰρήνη τὴν εἰρήνη ποὺ οἱ Ἐβραῖοι ὀνομάζουν σαλόμ καὶ ποὺ εἶναι ταυτόχρονα καὶ δικαιοσύνη, εἰρηνικὴ συμβίωση τοῦ ἐνὸς μὲ τὸν ἄλλο, ὅπου ὁ καθένας πίνει εἰρηνικὰ τὸ κρασὶ του, θεοίζει ἡ συμφιλίωση μὲ τὸν πλησίον, ἡ ἀδελφοσύνη... Γ' πάροχει ἔνας φαλμὸς ποὺ ἀναφέρει: δικαιοσύνη καὶ εἰρήνη ἐφιλήθηκαν. Στὴ χώρα μου ἔγινε μιὰ ἐπανάσταση ποὺ δέργησε ἐκεῖ, ὥστε τώρα νὰ φιλοινῦνται ἡ δικαιοσύνη καὶ ἡ εἰρήνη» (G. Kuenzler, σελ. 16).

“Η «θρησκεία» τῆς ἐκκοσμικεύσεως δὲν οἰκοδόμησε τὸ νέο ἀνθρώπο, οὔτε ὁδήγησε τὴν ἀνθρωπότητα στὴ ἀνέα ἐποχή». Η νέα θρησκεία ἔχασε τὴ δημοτικότητά της: τὸ νέο εἴδωλο, δηλαδὴ ὁ τεχνικὸς πολιτισμός,

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 183 τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 9 τεύχους.

βασισμένος στὴν ἐπιστήμη καὶ στὸν ὄρθολογισμό, σωριάστηκε σὲ ἔρείπια καὶ ἡ αἰσιοδοξία μεταβλήθηκε σὲ ἀβεβαιότητα καὶ σὲ ἀπελπισία. “Ἐτσι οἱ πρώην λάτρεις τῆς «θεότητος» αὐτῆς ξεκίνησαν γιὰ νέτες ἀναζητήσεις: ὁ δρόμος γιὰ τοὺς νέους «σωτῆρες» ἥταν πλέον ὄρθανοικτος.

Ο γήινος προσανατολισμὸς τῆς ἐκκοσμικεύσεωνς «θρησκείας» δὲν μπόρεσε νὰ δώσει πειστικὴ ἀπάντηση στὴν τελικὴ ἐρώτηση γιὰ τὴν ἀνθρώπινη μπαρέξη, ποὺ σχετίζεται μὲ τὸ νόημα τῆς ζωῆς καὶ τοῦ θανάτου. Τὴν ἀναγκαιότητα νὰ δοθεῖ ἀπάντηση σ' αὐτὸ τὸ ἐρώτημα δὲν μπορεῖ πλέον νὰ τὴν ἀπωθήσει στὸ μέλλον, νὰ «σκεπάσει» τὸ ἐρώτημα, ὅπως ἔγινε μέχρι σήμερα.

Η νέα «θρησκεία» δὲν μπόρεσε οὔτε θὰ μπορέσει νὰ λύσει τὸ πρόβλημα τοῦ πόνου καὶ τῆς ἀδικίας, ποὺ συνεχίζει, νὰ εἶναι «καυτό», παρὰ τὶς προόδους στὴν ἐπιστήμη καὶ στὴν τεχνική. Τὸ ζήτημα τῆς «θεοδικίας», γιατὶ δηλαδὴ πρέπει ὁ δίκαιοις νὰ ὑποφέρει, βρίσκει τὴ λύση του στὴ χριστιανικὴ πίστη, ὅπου ἡ τελικὴ ἐκβαση τῶν πραγμάτων δὲν ταυτίζεται ὥπωσδήποτε μὲ τὴ βιολογικὴ μας ὑπαρξη καὶ ὅπου τὴν τελευταία λέξη τὴν ἔχει ὁ θρίαμβος τοῦ καλοῦ καὶ ἡ βεβαιότητα τῆς νίκης τοῦ ἐρχομένου Κυρίου.

Η ἀποτυχία τοῦ μεσσιανισμοῦ τῆς ἐκκοσμικεύσεως σὲ ὅλες τὶς μορφές της ὀφελεῖται στὴν ἀδυναμία τῶν ἀποστόλων τῆς νὰ δώσουν ἵκανοποιητικὴ ἀπάντηση στὰ προβλήματα ποὺ ἀναφέρονται στὸ νόημα τῆς ζωῆς, μάλιστα, κάτω ἀπὸ τὶς συνθῆκες ποὺ ἐδημιουργήθησαν ἀπὸ τὴν αὐτονομία τοῦ ἀνθρώπου. Οἱ ἀπαντήσεις ποὺ προσφέρθηκαν ἀπὸ τὴ νέα «θρησκεία» δὲν ἀποτελοῦσαν λύση γιὰ τὸν ἀνθρώπο, γιατὶ ἀπλούστατα εἶναι «ἐνδοκοσμικές».

Η ὑπόσχεση πῶς ὁ «νέος ἀνθρώπος» μπορεῖ νὰ προγραμματισθεῖ καὶ νὰ κατασκευασθεῖ στὰ ἐργαστήρια τῆς νέας «θρησκείας» ὁδήγησε τὴν ἀνθρωπότητα σὲ μεγάλη περιπέτεια: τὶς συνέπειες τὶς ζοῦμε πολὺ ἔντονα στὴν ἐποχή μας καὶ δὲν γνωρίζουμε ποιές θα εἶναι στὸ ἐγγὺς μέλλον. Η «θρησκεία» τῆς ἐκκοσμικεύσεως δὲν πρόσεξε τὴ χριστιανικὴ διδασκαλία πῶς ὁ ἀνθρώπος εἶναι ὃν πεπερασμένο καὶ ἀτελές: Ήμελιώθηκε σὲ μία πλάνη, ποὺ ἐμεῖς οἱ χριστιανοὶ ὄνομάζουμε ἀμαρτία.

Μὲ σοὰ ἐκθέσαμε ἔγινε φανερὸ δότι οἱ ίστορικὲς καταβολές τῆς New Age πρέπει νὰ ἀναζητηθοῦν στὰ κινήματα μὲ στόχο τὴν κάλυψη τῶν κενῶν ποὺ ἐδημιουργήσε ἡ αὐτονόμευση τοῦ ἀνθρώπου. “Ομως οἱ λύσεις ἀναζητηθήσαν ἔξω ἀπὸ τὸ χῶρο τῆς χριστιανικῆς ἀνθρωπολογίας καὶ γι' αὐτὸ ὁδήγησαν σὲ νέα ἀδιέξοδα, τὰ ὅποια ὑπόσχεται νὰ ξεπεράσει ἡ νέα κίνηση.

## ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ “ΑΡΕΟΠΑΓΙΤΙΚΑ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑΤΑ,,

**ΤΟῦ κ. ΛΑΜΠΡΟΥ Κ. ΣΚΟΝΤΖΟΥ**  
**Θεολόγου - Καθηγητοῦ**

Στὶς 3 Ὁκτωβρίου ἡ Ἐκκλησία μας ἐώρασε τὴν μνήμην τοῦ Ἀγίου Διονυσίου τοῦ Ἀρεοπαγίτου, μαθητῆ τοῦ ἡπ. Παύλου, πρώτου ἐπίσκοπου καὶ πολιούχου τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν. Πρόκειται πραγματικὰ γιὰ ἔξέχουσα προσωπικότητα τῆς ἀρχαίας Ἐκκλησίας, ὁ ὅποιος διακρίθηκε ὡς θεολόγος, φιλόσοφος, ἐπίσκοπος καὶ μάρτυρας.

Στὸ δνομα τοῦ Ἀγίου Διονυσίου, ὑπάρχουν στὴν ἐκκλησιαστικὴ γραμματολογία, μιὰ σειρὰ σπουδαίων συγγραμμάτων, τὰ δόπια εἶναι γνωστὰ ὡς «Ἀρεοπαγητικὰ Συγγράμματα». Αὐτὰ ἔχουν ἐγείρει κατὰ καιρούς, ὅπως εἶναι γνωστό, πάρα πολλὰ θεολογικά, φιλολογικά καὶ ἐμρηνευτικά προβλήματα γιὰ τὸ δντωδ περίεργο μαστικιστικὸ περιεχόμενό τους.

Μὲ τὴν εὐκαρίσια λαιπὸν τῆς σεπτῆς μνήμης τοῦ ιεροῦ ἄνδρα θεώρησα σκόπιμο νὰ κάνω μία σύντομη ἀναφορὰ στὰ «Ἀρεοπαγιτικὰ Συγγράμματα», νὰ παρουσιάσω τὰ διάφορα θεολογικὰ καὶ φιλολογικὰ προβλήματα τῶν ἔργων καὶ νὰ ἐπισημάνω τὴ θεολογικὴ ἀξία τοῦ περιεχομένου των.

A. Τὰ Ἀρεοπαγίτικά Συγγράμματα

Τὸν ΣΤ' μ.Χ. αἰώνα, ἐντελῶς ξαφνικά, ἐμφανίστηκε μιὰ σειρά ἔκτεταμένων συγγραμμάτων, τὰ δόποια ἔφεραν ὡς συγγραφέα τὸν Διονύσιο τὸν Ἀρεοπαγίτη. Ἡ σειρὰ αὐτὴ ἐντάχτηκε στὴν ‘Ἐλληνικὴ Πατρολογία τοῦ Migne καὶ ἀποτελεῖται ἀπὸ τέσσερα ἔκτενὴ ἔργα καὶ δέκα ἐπιστολὲς ὡς ἔξης: α) «Περὶ Οὐρανίας Ἱεραρχίας» (κεφ. 15, τομ. 3, 120-369), β) «Περὶ Ἐκκλησιαστικῆς Ἱεραρχίας» (κεφ. 7, τομ. 3, 369-585), γ) «Περὶ Θείων Ὄνομάτων» (κεφ. 13, τομ. 3, 585-997), δ) «Περὶ Μυστικῆς Θεολογίας» (κεφ. 7, τομ. 3, 997-1065) καὶ ε) Δέκα ἐπιστολὲς ἀπὸ τις δόποις οἱ τέσσερις πρῶτες ἀπευθύνονται «Γατώ τῷ Θεραπευτῇ», ἡ πέμπτη «Δωροθέῳ Λειτουργῷ», ἡ ἕκτη «Σωσιπάτρῳ Ἰερεῖ», ἡ ἑβδόμη «Πολυκάρπῳ Ἱεράρχῃ», ἡ ὅγδοή «Δημοφίλῳ Θεραπευτῇ», ἡ ἑννάτη «Τίτῳ Ἱεράρχῃ» καὶ ἡ δεκάτη «Ἴωάννῃ τῷ Θεολόγῳ» (τομ. 3, 1123-1133).

Τὰ συγγράμματα αὐτά, τελείως ἀγνωστα στὴν ἀρχαία Ἑλλησία πρωτοεμφανίστηκαν στὴν Κωνσταντινούπολη τὸ 533 σὲ μιὰ θυελώδη συζήτηση μεταξὺ Ὁρθοδόξων καὶ Σεβεριανῶν (Μονοφυσιτῶν). Οἱ αἱρετικοὶ προκειμένου νὰ ἐνισχύσουν τὶς ἀπόψεις τους ἐπικαλέστηκαν διάφορα ἀποσπάσματα ἀπὸ τὰ συγγράμματα τοῦ Διονυσίου τοῦ Ἀρεοπαγίτη. Οἱ Ὁρθόδοξοι, μὲ ἐπικεφαλῆς τὸν Ὑπάτιον Ἐφέσου, ἀντέκρυσσαν τὰ ἐπιχειρήματα τῶν Σεβεριανῶν καὶ χαρακτήρισαν τὰ ἔργα νόθα (Μεγάλη Ἑλλ. Ἔγκυρ., τομ. Θ', σελ. 403).

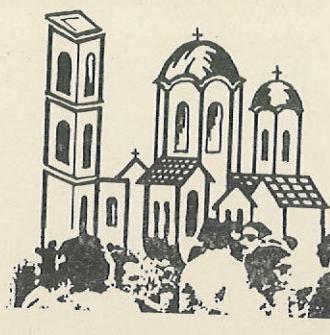
Λίγο ἀργότερα ὅμως οἱ Ὁρθόδοξοι διαπίστωσαν

τὴ μεγάλῃ ἀξίᾳ τῶν συγγραμμάτων, ἄρχισαν νὰ τὰ μελετοῦν καὶ νὰ τὰ σχολιάζουν. Πρῶτος ὁ Ἰωάννης Σκυθοπολίτης (ΣΤΓ' αἰώνας) ἔγραψε «Τύπομνημα τὰ ἔργα τοῦ Ἀγ. Διονυσίου». Κατόπιν ὁ Ἀγ. Μάξιμος ὁ Ὄμολογητής (†662) ἐρμήνευσε καὶ σχολίασε αὐτὰ καὶ διευκρίνησε κάποια σκοτεινὰ σημεῖα. 'Ο Μάξιμος ἡμεγάλως ἔξετίμα αὐτὰ καὶ εἰς τὸ κύρος αὐτοῦ ὀφείλεται τὸ ἐνδιαφέρον καὶ ὁ θαυμασμός, τὸν ὅποιον τὰ συγγράμματα ταῦτα κατὰ τὸν μεσαίωνα ἀπήλαυσαν» (Β. Στεφανίδου, Ἐκκλ. Ἰστορία, σελ. 332). 'Ακόμα «οὗτος γράφει ὁ καθηγητής Π. Χρήστου, ἐπέτυχεν ὅπως μεταθέσῃ τὸν μυστικισμὸν τοῦ Διονυσίου ἀπὸ τὴν σφαίραν τοῦ ἀσυνειδήτου εἰς τὴν σφαίραν τοῦ συνειδητοῦ, ἀφαρέσας οὕτω τὰ ἔργα ταῦτα ἐκ τοῦ ὄπλοστασίου τῶν μονοψυσιτῶν» (Θ.Η.Ε. τομ. 8, στ. 617). Μὲ τὴν μετάφρασή τους στὴν Αατινικὴ γλώσσα ἀπὸ τὸ Σκῶπο Ἐρίγενα τὰ ἔργα αὐτά, διαδόθηκαν στὴ Δύση καὶ ὑπερτιμήθηκαν, ἰδιαίτερα ἀπὸ τοὺς Φράγκους Θεολόγους.

‘Αφ’ ὅτι οὐκέπανίστηκαν τὰ συγγράμματα αὐτά καὶ μέχρι τὸ τέλος τοῦ Μεσσίωνα κανένας δὲν ἀμφέβαλε πώς αὐτὰ δὲν γράφηκαν ἀπὸ τὸν Διονύσιο τὸν Ἀρεοπαγίτη. ‘Η ἀναπτυχθεῖσα, δῆμως, κατόπιν κριτικὴ τῶν κειμένων προσέβαλε τῇ γνησίοτητᾳ τοῦ συγγραφέα αὐτῶν, τὰ κατέταξε στὰ ψευδεπίγραφα ἔργα καὶ ἀποφάνθηκε ὅτι ὁ ἄγνωστος συγγραφέας τους ἔζησε πολὺ ἀργότερα ἀπὸ τὸν Α’ αἰώνα καὶ γιὰ νὰ δώσει κύρος αὐτὸς σ’ αὐτά τὰ ἀπέδωσε στὸν ἀποστολικὸ ἄνδρα Διονύσιο.

‘Ο Fr. Hippler στὸ σπουδαῖο ἔργο του, «Dionysius der Areopagite» (Regensburg 1861), διετύπωσε τὴ θεωρία πῶς τὰ ἔργα αὐτὰ δὲν εἶναι φευδεπίγραφα, γιατὶ ὁ συγγραφέας τους πράγματι ὀνομάζόταν Διονύσιος καὶ ἔκησε τὸν Δ' αἰώνα, ἀλλὰ ἀπὸ μεταγενέστερη παρανόηση τὸν ταύτισαν μὲ τὸν Ἀρεοπαγίτη. “Ηδη ὁ ἴστορικὸς Σωζόμενὸς ἀναφέρεται σὲ κάποιο μορφωμένο μοναχὸν καὶ κατηχητὴ Διονύσιον (Ἐκκλ. Ἰστορία 6,31). ‘Ο J. Stiglmayr θελησε νὰ ἀποδώσει τὰ ἔργα στὸ μονοφυσίτη Σεβῆρο Ἀντιοχείας. ‘Ο M. Robert Devreese ἀνάγει τὴ συγγραφὴ τους πρὸ τὸ 440, καὶ τέλος ὁ Ceslas Pera (1936) ἐντόπισε σ' αὐτὰ ἰδέες τῶν Καπαδοκῶν Πατέρων καὶ ὑποθέτει ὅτι συγγραφέας τους εἶναι κάποιος ἄγνωστος μαθητής τοῦ M. Βασιλείου. «Τίς ὁ συγγραφεὺς τούτων δὲν δύναται νὰ ἐξακριβωθεῖ, τονίζει ὁ ἀείμνηστος καθηγητὴς K. Δυοβουνιώτης, πιθανῶς κατήγετο ἐκ Συρίας... Εἶναι ἐν τούτοις ζήτημα ἐὰν ὁ συγγραφεὺς τῶν ἔργων τούτων ἐκαλεῖτο Διονύσιος» (Μεγάλη Ἐλλην. Ἔγκυκλ. Φοίνιξ, τομ. Θ', 403).

(Συνέχιζεται).



## Η ΣΕΛΙΔΑ ΤΗΣ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΑΣ



Με τή ΜΑΡΙΑ ΜΑΤΖΑΡΗ - ΜΙΧΑΗΛ

### II. Ἡ πρεσβυτέρα, πητέρα ἱερέως

Καλή μου πρεσβυτέρα,

Είναι μερικές στιγμές τῆς ζωῆς μας, που μὲ νοσταλγία τὶς φέρνουμε στὴ μνήμη μας, ἔστω κι ἀν ἔχουν περάσει πολλὰ χρόνια.

Ἄσφαλῶς μία ἀπ' αὐτές, ἵσως ἡ πιὸ ὥραια, ἦταν ἐκείνη, που μέσα στὸ ναὸ ἔδινες γεμάτη συγκίνηση ἔνα ἀπὸ τὰ παιδιά σου στὴν ἀγκαλιὰ τοῦ ἱερέα πατέρα του νὰ τὸ εὐλογήσῃ. Θυμᾶσαι; Καὶ τῶν δύο σας τὰ πρόσωπα ἔλαμπαν ἀπὸ χαρὰ καὶ ἡ συγκίνηση γέμιζε τὰ μάτια σας μὲ δάκρυα. Τὸ μικρό σας ἀγγελούδι, μὲ τὰ ἐκφραστικά του μάτια σᾶς κοιτοῦσε, χωρὶς νὰ μπορεῖ νὰ καταλάβει τὴν χαρὰ σας.

Ἔτην ἀγόρι, καὶ ὁ πατέρας του κρατώντας το, σὰν ἄλλος Συμεών, τὸ ἔφερε μπροστὰ ἀπὸ τὴν ἄγια Τράπεζα μέσα στὸ "Άγιο Βῆμα.

Κείνη τὴ στιγμὴ ἦταν, που σὰν ἀστραπὴ ἔλαμψε μιὰ κρυφή σου σκέψη. Τὸ θλέμμα σου ἀντίκρυσε τὴν εἰκόνα τῆς Παναγίας νὰ κρατᾷ τὸν Γιό της. Καὶ αὐθόρμητα ἔφυγε ἀπὸ τὰ χεῖλη σου ὁ μυστικός σου πόθος:

—«Παναγία μου, βοήθησέ με, ἀν εἶναι θέλημα τοῦ Γίου σου, ἔνα ἀπὸ τὰ παιδιά μου, ἵσως τοῦτο, νὰ ὑπηρετήσει στὸ ναό, δίπλα στὸν πατέρα του, ὡς ἱερεὺς».

Μὰ γρήγορα, σὰν νά ταν κάτι που δὲν θά

πρεπε νὰ τὸ πεῖς, ἔκλεισες τὸ μυστικὸ στὰ βάθη τῆς καρδιᾶς σου. Ξανάσφιξες, καλή μου, στὴν ἀγκαλιά σου τὸ μικρό σου θησαυρὸ καὶ γύρισες στὸ σπίτι σας μὲ πιὸ συγκεκριμένη πιὰ τὴν ἀπόφαση νὰ κάνεις ὅ,τι ἔξαρταται ἀπὸ σένα, γιὰ νὰ γίνει τὸ οἰκογενειακό σας περιβάλλον ἔνα θερμοκήπιο που θὰ βοηθήσει νὰ ἀναπτυχθεῖ σπόρος γιὰ μιὰ ἱερατικὴ κλήση.

Ἡ εἰκόνα τῆς Ὑπαπαντῆς ξανά ῥθε μαζί μὲ τὴν προφητεία τῆς ρομφαίας τοῦ πόνου στὸ νοῦ σου. Μὰ καὶ σύ, σὰν τὴν Παναγία, ἔκλεισες βαθειὰ μέσα σου τούτη τὴν ἐπιθυμία, ὡς τὴ μεγαλύτερη εὐτυχία σ' ἀυτὴ τὴ γῆ, νὰ ἀφιερώσεις, ἀν σ' ἀξιώσει ὁ Θεός, ἔνα παιδί σου στὸν Κύριο. "Εστω κι ἀν αὐτὸ σου στοιχίσει καὶ κόπο καὶ πόνο.

Ἄλλήθεια, θυμᾶσαι πόσο σὲ κούρασε ἡ ὅμορφη περιέργεια νὰ μαντέψεις ἀν σὲ κάποιο ἀπὸ τὰ τρία ἀγόρια σου ὑπῆρχε ὁ σπόρος τῆς ἀγιας αὐτῆς κλήσης; Περνοῦσαν τὰ χρόνια, τὰ παιδιά μεγάλωναν χωρὶς νὰ μπορεῖς νὰ διακρίνεις κάποιο ἔχωριστὸ δεῖγμα. Βέβαια, καὶ τὰ τρία ἥσαν τόσο καλά, που ἡ καρδιά σου πλημμύριζε ἀπὸ ἔχωριστὴ χαρὰ καὶ δοξολογία στὸ Θεό. Μὰ ὁ κρυφὸς πόθος ἔμενε ριζωμένος βαθειὰ μέσα σου.

Φυσικά, ποτὲ δὲν θέλησες νὰ ἔχωρισεις κά-

ποιο, ούτε ἀπλῶς νὰ ἐκφράσεις τὴν ἐπιθυμία σου. Ἐπειδὴ ἡζερες πολὺ καλά, ὅτι ἡ δική μας ἐνέργεια ἐμποδίζει συχνὰ τὴν ἐνέργεια τοῦ Θεοῦ. Πολλὰ θαύματα μᾶς περιστοιχίζουν καὶ δὲν τὰ ὑποπτεύομαστε. Καὶ χρειάζεται μιὰ βαθειὰ προσοχὴ γεμάτη πίστη γιὰ νὰ διακρίνουμε τὴν ἐνέργεια τοῦ Θεοῦ. Καὶ γιὰ τὴν ἐποχή μας μὲ τὴν τόσο ἀποπνικτικὴ ἀτμόσφαιρα τοῦ ἀτομισμοῦ καὶ τῆς περιφρόνησης κάθε ἡθικῆς ἀξίας, τὸ νὰ ἀνθίσει μιὰ ιερατικὴ κλήση μέσα σὲ ἔνα γέο, εἶναι ἔνα θαύμα τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ. Μόνο ποὺ αὐτὸ τὸ θαύμα συντελεῖται μέσα στὸ οἰκογενειακὸ περιβάλλον μὲ κύριο ἀξονα τὴν μητέρα. Ο Θεὸς κρύβει μέσα στὴν ψυχὴ τῆς μητέρας τὶς ἀρετὲς ποὺ θέλει νὰ ἔχουν οἱ ἐκλεκτοὶ του. Η μητέρα εἶναι συχνὰ ὁ πρόδρομος ποὺ βαδίζει μπροστὰ ἀπὸ κείνον ποὺ θὰ γίνει ὁ ἐκλεκτός του, γιὰ νὰ προετοιμάσει τὸ δρόμο του. Ο ρόλος τῆς μητέρας στὴν προετοιμασία τῆς ψυχῆς τοῦ παιδιοῦ γιὰ μιὰ ιερατικὴ κλήση εἶναι μεγάλος. Μὲ τὴ ζωή, ἀρα μὲ τὴν κληρονομικότητα, τοῦ διοχετεύει τὸ δικό της τρόπο τοῦ σκέπτεσθαι. Χωρὶς νὰ τὸ ξέρει κι αὐτὴ ἡ ίδια, τὸ πλάθει καθ' ὅμοιώσιν της, τοῦ δίνει τὴ δική της ἡθικὴ φυσιογνωμία.

Ο θεϊκὸς σπόρος χρειάζεται νὰ προφυλαχθεῖ, νὰ καλλιεργηθεῖ, νὰ ἀναπτυχθεῖ, μὲ ἀγάπη καὶ σεβασμό, ἀπὸ χέρια λεπτὰ καὶ προσεκτικά, δηλαδὴ μητρικά. Ιδίως τὸ διάστημα, ποὺ δὲν εἶναι ἀκόμα ἀρκετὰ δυνατὸς γιὰ νὰ αὔξηθει, χωρὶς αὐτὴ τὴν προνοητικὴ θοήθεια. Ο μέλλων ιερεὺς ἀκούει τὸ θεϊκὸ «ἀκολούθει μοι», ἐνῶ δρίσκεται ἀκόμα κάτω ἀπὸ τὴν μητρικὴ ἐπιρροή. Γιατὶ ιερεὺς δὲν γίνεται κανεὶς τεχνητά, ἀλλὰ εἶναι φυσικὸς καρπὸς μιᾶς χριστιανικῆς οἰκογένειας. Η χειροτονία τοῦ Τιμοθέου ἀπὸ τὸν ἀπόστολο Παῦλο στὰ Λύστρα ἦταν κρυφὸς πόθος τῆς οἰκογένειάς του, τῆς μητέρας του Εύνικης καὶ τῆς γιαγιᾶς του Λωΐδας.

Καλή μου πρεσβυτέρα,

Τα χρόνια περνοῦν, ὁ πόθος σου δὲν φαίνεται νὰ ἐκπληρώνεται. Σὺ ὅμως ξέρεις ὅτι πρέπει νὰ ἐργασθεῖς πρῶτα μέσα σου, στὴ δική σου καρδιὰ

κι ἔπειτα μ' ἔνα ζῆλο γεμάτο λεπτότητα, φρόνηση, διακριτικότητα ἀλλὰ καὶ θέρμη μέσα στὴν καρδιὰ τῶν παιδιῶν σου γιὰ νὰ ἐκπληρωθεῖ τὸ μεγάλο ὄραμά σου, ὁ κρυφὸς πόθος σου.

\* \* \*

Ήταν ἀργὰ τὸ ἀπόγευμα, ὅταν κουρασμένη ἀπὸ τὸν μόχιο τῆς ήμέρας, κάθησες γιὰ λίγο νὰ ξεκουρασθεῖς. Ο ἥλιος εἶχε πιὰ βασιλέψει. Στὸ σπίτι ἐπικρατοῦσε ἡρεμία. Επυχε ὅλοι νὰ λείπουν, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν Κώστα, τὸν τρίτο γιό σου, ποὺ ἦταν στὸ δωμάτιό του. Ετοιμάζόταν κι αὐτὸς νὰ βγει ἔξω. Εἶχες ἀνοίξει γιὰ λίγο τὴν Γραφὴ γιὰ νὰ διαβάσεις μερικοὺς στίχους. Εαρινιά, μπήκε ὁ Κώστας καὶ σ' ἀγκάλιασε σφιχτά. Ήταν τὸ πιὸ ζωηρὸ ἀπὸ τὰ παιδιά σου. Τὸ πιὸ γεροδεμένο ἀλλὰ καὶ τὸ πιὸ ἔξυπνο. Ο Θεὸς τοῦ εἶχε χαρίσει πολλὰ προσόντα. Θυμᾶσαι, καλή μου, τὸ ξάφνιασμα ποὺ ἔνιωσες;

—Κάτσε καλὰ «τρελόπαιδο», τοῦ εἶπες. Τί θέλεις;

—Νὰ σου πῶ ἔνα μεγάλο μαστικό, σου ἀπάντησες.

Ήταν ἀδύνατο νὰ μαντέψεις τί ἥθελε νὰ σου πεῖ. Τὸν κοίταξες στὰ μάτια, λίγο φοβισμένη. Κι αὐτὸς μὲ τὴν πιὸ ἀσυνήθιστη, γιὰ τὸ χαρακτήρα σου, σθεαρότητα, σου εἶπε:

—Μητέρα, θὰ γίνω ιερεύς. Θὰ συνεχίσω τὸ ἔργο τοῦ πατέρα. Θέλω τὴν εὐχή σου».

Τὰ μάτια σου βούρκωσαν. Τὸν ἔσφιξες στὴν ἀγκαλιά σου καὶ γιὰ πολὺ ὥρα δὲν μπόρεσες νὰ ἀρθρώσεις λέξη. Τὸ μακρινὸ ὄραμα τῆς ζωῆς σου ὁ Θεὸς τὸ ἔκανε πραγματικότητα. Τὸ παιδί τοῦ αἴματός σου, τῶν δακρύων σου καὶ τῶν προσευχῶν σου ἦταν μπροστά σου, ἀποφασισμένο νὰ γίνει ιερεὺς τοῦ Υψίστου. Καὶ ἔγινε...

ΤΕΛΟΣ

Γιὰ δ.πι ἀφορᾶ στὸν «ΕΦΗΜΕΡΙΟ» πρέπει νὰ ἀπευθύνεσθε στὴ Διεύθυνση τοῦ Περιοδικοῦ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ», δδὸς Ιωάννου Γευγαδίου 14, 115 21 Ἀθήνα — Τηλ. 72.18.308.

# Ε Π Ι Κ Α Ι Ρ Α

‘Ο Μακαριώτατος πρός τοὺς νέους,  
γιὰ τὴν Εὐρώπη τοῦ 1992.

ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ τῆς ἐνάρξεως τῆς νέας κατηχητικῆς περιόδου, ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν καὶ πάστος Ἑλλάδος κ. Σεραφείμ, ἀπηρύθυνε Μήνυμα πρὸς τὸ Χριστεπώνυμο πλήρωμα τῆς Ἰ. Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν. Ο Μακαριώτατος τούτου μεταξὺ ἀλλων:

«Μιὰ βασικὴ σκέψη ποὺ ἐπικρατεῖ σήμερα στὴν ἔλληνη κοινωνία, εἶναι τὸ δράμα τῆς Ἐνωμένης Εὐρώπης ποὺ θὰ γίνει τὸ 1992. Καὶ αὐτὸς εἶναι καρπὸς μιᾶς ἀλλῆς ἀντιμετωπίσεως τῶν πραγμάτων καὶ τοῦ κόσμου. Δηλαδὴ τὸν περασμένο αἰώνα ὑπῆρχε ἡ τάση τῆς δημιουργίας ἀνεξαρτήτων ἔθνοτήτων, ἐνῶ σήμερα ἐπικρατεῖ ἡ τάση ἐνοποίησεως πολλῶν λαῶν καὶ πολλῶν Ἑθνῶν. Πολλοὶ βλέπουν αὐτὴν τὴν νέαν ἐποχὴν καὶ προετοιμάζονται γι' αὐτήν. Ἐπιδιώκουν μάλιστα νὰ ἐνεργοποιήσουν τοὺς νέους, νὰ δημιουργήσουν καλύτερα πλαίσια, ὥστε ἡ ἔνταξη αὐτὴν νὰ μήν εἴναι ἀλλοτριωτική.

Εἶναι ὅμως φασικὸν νὰ σκεφθοῦμε ποιὸς εἴναι ὁ Εὐρωπαϊκὸς πολιτισμὸς μὲ τὸν ὅποιο θὰ συναντηθοῦμε καὶ θ' ἀποκτήσουμε κάποια ἄνοτητα. “Ἐνας Θεολόγος μιλῶντας γιὰ τὸ «δράμα τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ» γράφει ὅτι δι σημερινὸς Εὐρωπαϊκὸς πολιτισμός, ἐνῶ ἐξωτερικὰ φαίνεται ὅτι σέβεται τὸ ἀνθρωπό, ἐν τούτοις τοῦ στέρεοτος ὅλο τὸ βάθος, δηλαδὴ τὸν βλέπει ἐπιφανειακά.

Αὐτὴν ἡ ἀλλοτριωτικὴ τάση, συνεχίζει στὸ μήνυμά του ὁ Μακαριώτατος, γίνεται ἀντιληπτὴ καὶ ἀπὸ τοὺς Εὐρωπαϊκοὺς λαοὺς γι' αὐτὸν καὶ οἱ ἴδιοι ἀναζητοῦν μὰ πληρότητα. Ψάχνουν νὰ βροῦν ἐνα βάθος. Ἡ σύγχρονη κίνηση στὴν Εὐρώπη εἶναι κίνηση πρὸς τὶς φίλες τῆς ἀνθρωπινῆς προσωπικότητας, στὴν ἀναζήτηση ἐσωτερικῆς πληρότητας. Κονδασμένοι οἱ ἀνθρωποὶ ἀπὸ τὶς ἐξωτερικὲς κοινωνικὲς ἐξαιρήσεις ἀναζητοῦν νὰ βροῦν λόση στὴν Ὁρθοδοξία. Γι' αὐτὸν δλόκληρες δργανωμένες κοινότητες μελετοῦν τὴν δρθόδοξην ἡσωή, ἐκδίδουν τὰ ἔργα τῶν ἀγίων Πατέρων καὶ πλησιάζουν τὴν Ὁρθοδοξία.

Ἐπειδὴ ὑπάρχει αὐτὴν ἡ προοπτική, γι' αὐτὸν καὶ ἡ Ἐκκλησία πρέπει νὰ προετοιμάσει τὰ μέλη τῆς στὸ νὰ γνωρίσουν τὴν δικήν της Παράδοση ποὺ εἶναι δλόκληρωμένη γιατὶ συνδυάνει ἀριστα τὴν ἐσωτερικότητα μὲ τὴν κοινωνικότητα, τὴν προσωπικὴ ἐλευθεροւσα μὲ τὴν ἀγάπη, τὴν φιλοθεία μὲ τὴν φιλανθρωπία.

Ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἀγωγὴ μεταξὺ τῶν νέων ποὺ γίνεται μὲ τὰ Κατηχητικὰ καὶ τὶς Ἔνοριακὲς Νεανικὲς Ἐστίες, ἀποβλέπει στὸ νὰ δημιουργήσῃ πνευματικὰ ἀντισώματα ποὺ θὰ διαφυλάξουν τὴν πνευματικὴν ἔγεια τοῦ λαοῦ μας. Καὶ μὲ αὐτὸν τὸν τρόπο μπαίνο-

τας στὴν Εὐρώπη ποὺ εἶναι μιὰ πραγματικότητα, τὴν ὅποια δὲν μποροῦμε νὰ ἀποφύγουμε, θὰ μπορέσουμε νὰ διατηρήσουμε τὴν δική μας πνευματικὴν (παντότητα).

‘Απέναντι τους μὲ σεβασμό!

ΠΕΡΑΣΑΝ γιὰ τοὺς μαθητὲς οἱ πρῶτες μέρες τῶν συγκινήσεων. Ἀνάμικτα βέβαια τὰ συναισθήματά τους. Ἐκδηλώνονται ποικιλόμορφα. Τὸ μονοπάλιο ποὺ ἐνδιαφέροντος, τὴν πρώτη κυρίως ἡμέρα, εἶχαν νὰ νήπια τῆς πρώτης Δημοτικοῦ τὰ «πρωτάπισμα»!

Πόσο μεγάλη, ἀλήθεια, ἡ φύμηνη τῶν ἐκπαιδευτῶν! Καὶ ὅχι μόνο...

“Ἄσ προσέξουνε μερικοί. Κι ἂς μὴ σκανδαλίζουν — διδάσκοντας εἴτε μὲ τὸ λόγο, εἴτε μὲ τὸ παράδειγμά τους — τὴν ἄπλασιη καὶ τόσο εὔπλασιη παιδικὴ ψυχῇ.

Μιλάμε συνεχῶς γιὰ τὴν «Ἐλλάδα τοῦ αὐγοῦ», ποὺ προετοιμάζεται στὰ μαθητικὰ θρανία. “Ἄσ μὴ τοποθετοῦμε ὅμως, ἐκόντες - ἀκοπες, βόμβες ὀδοιλογικὲς στὰ θεμέλια τῆς αὐριανῆς Ἐλλάδας, ποὺ σήμερα ἀνδρώνεται...

‘Ο Φίλος.

ΛΙΓΕΣ σκέψεις, μὲ ἀφορμὴ τὸ 14ο Φεστιβάλ Βιβλίου.

Κάθε “Ἐλληνας ποὺ ποῦ τὸν τόπο τον — καὶ ποὺς ἰσχνοῖς εται τὸ ἀντίθετο — πρέπει νὰ ἐνημερωθεῖ καὶ νὰ ποιοβληματιστεῖ γιὰ τὴν ἀκόλουθη εἰδηση: “Ἐχουμε 500 βιβλιοθήκες, ὅταν ἡ Δανία ἔχει 1000 καὶ ἡ γειτονικὴ Βουλγαρία 10.000. Ἐπίσης στὴν Ἐλλάδα ἀντιστοιχεῖ 1 βιβλίο σὲ 92 κατοίκους, ἐνῶ στὴν Ἰταλία 7 βιβλία σὲ κάθε Ἰταλό!”

Πόσο ἐπώδυνη ἡ σύγκριση, ἔ; Καὶ νὰ σκεφτεῖ κανεὶς πῶς τὸ κατάντημά μας — γιατὶ γιὰ κατάντημα πρόκειται — ἔρχεται νὰ σφραγίσει πνευματικὴ ἴστορία χιλιετίδων!

Σὲ κάποιο παιδικὸ βιβλίο ποὺ κυκλοφόρησε γύρω στὸ ’60, ὑπάρχει ἔνα χαριτωμένο τετράστιχο αἰνιγμα ποὺ ἀναφερόταν στὸ βιβλίο κι ἔλεγε: «Οταν θέλεις, σοῦ μιλῶ· | ἀν δὲ θέλεις, σιωπῶ· | ἄλλο φίλο δὲ θὰ βρεῖς | πιὸ πιστὸ καὶ πιὸ σοφό». Πόσο ἀπλὸ καὶ πόσο πραγματικό: Βέβαια ὑπάρχουν πάμπολλα βιβλία «πιττίνων» χρώματος, ποὺ πολλαπλασιάζονται μανιωδῶς. Δυστυχῶς ἡ Ἐλλάδα μας ἀγαπᾶ ἴδιαίτερα τὶς «πιττίνων» σελίδες.

Τώρα ποὺ ἀρχίσει ἡ σχολικὴ περίοδος, ἀς φροντίσουμε νὰ ἐμπνεύσουμε στὰ παιδιά τὴν συντροφιὰ τοῦ καλοῦ βιβλίου, παράλληλα βέβαια μὲ τὸ σχολικό. Πρὸς ὅμως ἀπ' αὐτὸν, ἀς φροντίσουμε νὰ πείσουμε τὸν εαυτό μας ν' ἀγαπήσει τὸ διάβασμα τοῦ καλοῦ βιβλίου!